



Iron and Steel Industry in 2003

L'industrie sidérurgique en 2003

Iron and Steel Industry in 2003



L'industrie sidérurgique en 2003

2005 Edition – Édition 2005



ORGANISATION FOR ECONOMIC CO-OPERATION AND DEVELOPMENT
ORGANISATION DE COOPÉRATION ET DE DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUES

ORGANISATION FOR ECONOMIC CO-OPERATION AND DEVELOPMENT

The OECD is a unique forum where the governments of 30 democracies work together to address the economic, social and environmental challenges of globalisation. The OECD is also at the forefront of efforts to understand and to help governments respond to new developments and concerns, such as corporate governance, the information economy and the challenges of an ageing population. The Organisation provides a setting where governments can compare policy experiences, seek answers to common problems, identify good practice and work to co-ordinate domestic and international policies.

The OECD member countries are: Australia, Austria, Belgium, Canada, the Czech Republic, Denmark, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Japan, Korea, Luxembourg, Mexico, the Netherlands, New Zealand, Norway, Poland, Portugal, the Slovak Republic, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey, the United Kingdom and the United States. The Commission of the European Communities takes part in the work of the OECD.

OECD Publishing disseminates widely the results of the Organisation's statistics gathering and research on economic, social and environmental issues, as well as the conventions, guidelines and standards agreed by its members.

This work is published on the responsibility of the Secretary-General of the OECD. The opinions expressed and arguments employed herein do not necessarily reflect the official views of the Organisation or of the governments of its member countries.

© OECD 2005

No reproduction, copy, transmission or translation of this publication may be made without written permission. Applications should be sent to OECD Publishing: rights@oecd.org or by fax (33 1) 45 24 13 91. Permission to photocopy a portion of this work should be addressed to the Centre français d'exploitation du droit de copie, 20, rue des Grands-Augustins, 75006 Paris, France (contact@cfcopies.com).

ORGANISATION DE COOPÉRATION ET DE DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUES

L'OCDE est un forum unique en son genre où les gouvernements de 30 démocraties œuvrent ensemble pour relever les défis économiques, sociaux et environnementaux, que pose la mondialisation. L'OCDE est aussi à l'avant-garde des efforts entrepris pour comprendre les évolutions du monde actuel et les préoccupations qu'elles font naître. Elle aide les gouvernements à faire face à des situations nouvelles en examinant des thèmes tels que le gouvernement d'entreprise, l'économie de l'information et les défis posés par le vieillissement de la population. L'Organisation offre aux gouvernements un cadre leur permettant de comparer leurs expériences en matière de politiques, de chercher des réponses à des problèmes communs, d'identifier les bonnes pratiques et de travailler à la coordination des politiques nationales et internationales.

Les pays membres de l'OCDE sont : l'Allemagne, l'Australie, l'Autriche, la Belgique, le Canada, la Corée, le Danemark, l'Espagne, les États-Unis, la Finlande, la France, la Grèce, la Hongrie, l'Irlande, l'Islande, l'Italie, le Japon, le Luxembourg, le Mexique, la Norvège, la Nouvelle-Zélande, les Pays-Bas, la Pologne, le Portugal, la République slovaque, la République tchèque, le Royaume-Uni, la Suède, la Suisse et la Turquie. La Commission des Communautés européennes participe aux travaux de l'OCDE.

Les Éditions OCDE assurent une large diffusion aux travaux de l'Organisation. Ces derniers comprennent les résultats de l'activité de collecte de statistiques, les travaux de recherche menés sur des questions économiques, sociales et environnementales, ainsi que les conventions, les principes directeurs et les modèles développés par les pays membres.

Cet ouvrage est publié sous la responsabilité du Secrétaire général de l'OCDE. Les opinions et les interprétations exprimées ne reflètent pas nécessairement les vues de l'OCDE ou des gouvernements de ses pays membres.

© OCDE 2005

Toute reproduction, copie, transmission ou traduction de cette publication doit faire l'objet d'une autorisation écrite. Les demandes doivent être adressées aux Éditions OCDE rights@oecd.org ou par fax (33 1) 45 24 13 91. Les demandes d'autorisation de photocopie partielle doivent être adressées directement au Centre français d'exploitation du droit de copie, 20, rue des Grands-Augustins, 75006 Paris, France (contact@cfcopies.com).

AVANT-PROPOS

Ce rapport a été examiné par le Comité de l'acier de l'OCDE.

FOREWORD

This report has been examined by the OECD Steel Committee.

TABLE DES MATIERES – TABLE OF CONTENTS

Graphiques

1. Evolution depuis 1960, dans les pays européens des dépenses effectives d'investissement, de la capacité de production et de la production d'acier brut40
2. Prix à l'exportation de certains produits sidérurgiques, producteurs continentaux.....41

Tableaux statistiques

1. Production mondiale de fonte et ferro-alliages8
2. Production mondiale d'acier brut....9
3. Production de fonte et ferro-alliages 10
4. Production d'acier brut11
5. Production d'acier brut par procédé de fabrication..... 12
6. Production totale d'aciers alliés 15
7. Production d'aciers rapides et d'aciers inoxydables ou réfractaires 16
8. Production de minerai de fer marchand 17
9. Consommation de minerai de fer.... 18
10. Consommation de minerai de manganèse 19
11. Production nationale totale de coke de four.....20
12. Consommation de coke de four totale et dans hauts-fourneaux (H.F.)21
13. Consommation, importations et exportations de ferraille.....22
14. Importations totales d'acier.....23
15. Exportations totales d'acier24
16. Importations d'aciers alliés.....25
17. Exportations d'aciers alliés27
18. Main-d'oeuvre – Effectifs totaux et ouvriers des services de production.....29
19. Main-d'oeuvre – Durée moyenne du travail30
20. Indice de la production annuelle d'acier brut par ouvrier31
21. Consommation apparente intérieure d'acier brut32

Figures

1. Trends of actual investment expenditures, production capacity and crude steel production in the European countries since 1960. 40
2. Continental producers' export prices for certain iron and steel products..... 41

Statistical tables

1. World production of pig-iron and ferro-alloys8
2. World production of crude steel.....9
3. Production of pig-iron and ferro-alloys 10
4. Production of crude steel 11
5. Crude steel output breakdown by process..... 12
6. Total production of alloy steels..... 15
7. Production of high-speed steel and stainless or heat-resisting steel..... 16
8. Production of merchantable iron ore..... 17
9. Consumption of iron ore 18
10. Manganese ore consumption..... 19
11. Total national output of coke-oven coke20
12. Coke-oven coke consumption total and blast furnaces (B.F.)..... 21
13. Consumption, imports and exports of scrap 22
14. Total imports of steel.....23
15. Total exports of steel.....24
16. Imports of alloy steels25
17. Exports of alloy steels..... 27
18. Manpower – Total numbers and process workers29
19. Manpower – Average hours worked..... 30
20. Index of annual crude steel output per worker 31
21. Apparent home consumption of crude steel 32
22. Apparent home consumption of certain rolled products 33

22. Consommation apparente intérieure de certains produits laminés	33	23. Annual investment expenditure and percentage breakdown by sector	35
23. Dépenses annuelles d'investissement et répartition en pourcentage par secteur	35	24. Actual investment expenditure in relation to crude steel production in the main steel producing countries in the OECD	36
24. Dépenses effectives d'investissement par rapport à la production d'acier brut dans les principaux pays producteurs de l'OCDE	36	25. Index of imported iron ore prices (cif) for selected countries ..	37
25. Indices des prix (caf) des minerais de fer importés dans quelques pays	37	26. Index of scrap prices	38
26. Indice des prix de la ferraille	38	27. Basic domestic prices for certain iron and steel products	39
27. Prix de base intérieurs de certains produits sidérurgiques	39	28. Continental producers export prices for certain iron and steel products	41
28. Prix à l'exportation de certains produits sidérurgiques, producteurs continentaux	41	29. Effective capacity for the production of pig-iron in 2001, 2002 and 2003	43
29. Capacité effective de production de fonte en 2001, 2002 et 2003	43	30. Effective capacity for the production of crude steel in 2001, 2002 and 2003	44
30. Capacité effective de production d'acier brut en 2001, 2002 et 2003	44		

Annexes

1. Produits compris dans la définition de l'industrie sidérurgique utilisée dans le rapport	45
2. Définition utilisée pour les aciers alliés	47

Appendices

1. Definition of the iron and steel industry used in this report	45
2. Definition used for alloy steels	47

NOTE SUR LA PORTEE DES STATISTIQUES UTILISEES DANS LE RAPPORT
NOTE ON THE SCOPE OF THE STATISTICS USED IN THE REPORT

Le rapport porte sur l'industrie sidérurgique telle qu'elle est définie par la liste de produits figurant à l'annexe, et dont la correspondance avec la classification de la nomenclature du Système Harmonisé est indiquée lorsqu'elle existe. Cette nouvelle définition peut diverger de celle utilisée dans les rapports des années précédentes.

The report covers the iron and steel industry as defined by the list of products given in the Appendix which also shows where possible the corresponding numbers in the classification of the Harmonised System nomenclature. This new definition may differ from the one used in previous version of the report.

SIGNES CONVENTIONNELS

- Zéro ou moins de la moitié de l'unité utilisée.
- Non disponible

N.B. Tous les chiffres de tonnage sont exprimés en tonnes métriques

SYMBOLS USED

- Nil, or less than half of the unit utilised.
- Not available.

N.B. All tonnage figures are in metric tonnes.

Tableau 1. PRODUCTION MONDIALE DE FONTE ET FERRO-ALLIAGES
 Table 1. WORLD PRODUCTION OF PIG IRON AND FERRO-ALLOYS

Pays	Millions de tonnes														
	2001					2002					2003				
	Tonnes	% variation 2001-2000	% du/of total	Tonnes	% variation 2002-2001	% du/of total	Tonnes	% variation 2003-2002	% du/of total	Countries					
Monde Total	579.0	+0.3	100.0	608.4	+5.1	100.0	654.6	+7.6	100.0	World Total					
dont :										of which:					
Total OCDE Europe ¹	110.0	-5.2	19.0	109.9	-0.1	18.1	113.5	+3.3	17.3	OECD Europe total ¹					
Canada	8.3	-6.7	1.4	8.7	+4.8	1.4	8.6	-1.1	1.3	Canada					
Mexique	4.4	-10.2	0.8	4.0	-9.1	0.7	4.2	+5.0	0.6	Mexico					
Etats-Unis	42.1	-12.1	7.3	40.2	-4.5	6.6	40.6	+1.0	6.2	United States					
Japon	78.8	-2.8	13.6	81.0	+2.8	13.3	82.1	+1.4	12.5	Japan					
Australie	6.0	-1.6	1.0	6.1	+1.7	1.0	6.1	0.0	0.9	Australia					
Corée	25.9	+4.0	4.5	26.6	+2.7	4.4	27.3	+2.6	4.2	Korea					
Total OCDE	275.5	-4.9	47.6	276.5	+0.4	45.4	282.4	+2.1	43.1	OECD total					
Bésil	27.4	-1.1	4.7	29.6	+8.0	4.9	32.0	+8.1	4.9	Brazil					
Nouveaux Etats Indépendants (NEI)	75.2	+1.3	13.0	77.9	+3.6	12.8	82.7	+6.2	12.6	New Independent States (NIS)					
Chine	147.1	+12.7	25.4	170.7	+16.0	28.1	202.3	+18.5	30.9	China					
Autres pays	53.8	-1.8	9.3	53.6	-0.4	8.8	55.3	+3.2	8.4	Other Countries					

1. Le total OCDE Europe inclut la Hongrie, la Pologne, la République slovaque et la République tchèque

1. OECD Europe total includes Hungary, Poland, the Slovak Republic and the Czech Republic

Tableau 2. PRODUCTION MONDIALE D'ACIER BRUT
Table 2. WORLD PRODUCTION OF CRUDE STEEL

Pays	Millions de tonnes											
	2001				2002				2003			
	Tonnes	% variation 2001-2000	% du/of total	Tonnes	% variation 2002-2001	% du/of total	Tonnes	% variation 2003-2002	% du/of total	Countries		
Monde Total	850.3	+0.3	100.0	903.5	+6.3	100.0	964.4	+6.7	100.0	World Total		
dont :										of which:		
Total OCDE Europe ¹	196.8	-2.5	23.1	198.3	+0.8	21.9	203.3	+2.5	21.1	OECD Europe total ¹		
Canada	15.3	-7.3	1.8	15.9	+3.9	1.8	15.8	-0.6	1.6	Canada		
Mexique	13.3	-15.3	1.6	14.0	+5.3	1.5	15.2	+8.6	1.6	Mexico		
Etats-Unis	90.1	-11.5	10.6	92.2	+2.3	10.2	93.7	+1.6	9.7	United States		
Japon	102.9	-3.3	12.1	107.7	+4.7	11.9	110.5	+2.6	11.5	Japan		
Australie	7.0	-1.4	0.8	7.5	+7.1	0.8	7.6	+1.3	0.8	Australia		
Corée	43.9	+1.9	5.2	45.4	+3.4	5.0	46.3	+2.0	4.8	Korea		
Total OCDE	469.3	-4.7	55.2	481.0	+2.5	53.2	492.4	+2.4	51.1	OECD total		
Brésil	26.7	-4.3	3.1	29.6	+10.9	3.3	31.1	+5.1	3.2	Brazil		
Nouveaux Etats Indépendants (NEI)	105.8	+9.1	12.4	100.0	-5.5	11.1	107.5	+7.5	11.1	New Independent States (NIS)		
Chine	150.9	+18.6	17.7	181.6	+20.3	20.1	220.1	+21.2	22.8	China		
Autres pays	97.6	-5.3	11.5	111.3	+14.0	12.3	113.3	+1.8	11.7	Other Countries		

1. Le total OCDE Europe inclut la Hongrie, la Pologne, la République slovaque et la République tchèque

1. OECD Europe total includes Hungary, Poland, the Slovak Republic and the Czech Republic

Tableau 3. PRODUCTION DE FONTE ET FERRO-ALLIAGES
Table 3. OECD PRODUCTION OF PIG-IRON AND FERRO-ALLOYS

Milliers de tonnes				Thousand tonnes
Pays	2002	2003	% variation 2003	Countries
Allemagne	29 427	29 481	+0.2	Germany
Autriche	4 607	4 677	+1.5	Austria
Belgique	7 988	7 813	-2.2	Belgium
Espagne	4 021	3 645	-9.4	Spain
Finlande	2 828	3 092	+9.3	Finland
France	13 510	12 972	-4.0	France
Italie	9 775	10 148	+3.8	Italy
Pays-Bas	5 367	5 846	+8.9	Netherlands
Royaume-Uni	8 561	10 228	+19.5	United Kingdom
Suède	3 703	3 710	+0.2	Sweden
Total UE (15)	89 787	91 612	+2.0	EU (15) Total
Norvège	108	110	+1.9	Norway
Turquie	5 003	5 706	+14.1	Turkey
Hongrie	1 330	1 333	+0.2	Hungary
Pologne	5 296	5 632	+6.3	Poland
République slovaque	3 533	3 892	+10.2	Slovak Republic
République tchèque	4 840	5 207	+7.6	Czech Republic
Total autres OCDE Europe	20 072	21 880	+9.0	Total other OECD Europe
Total OCDE Europe	109 859	113 492	+3.3	Total OECD Europe
Canada	8 670	8 554	-1.3	Canada
Mexique	3 996	4 183	+4.7	Mexico
Etats-Unis	40 225	40 644	+1.0	United States
Japon	80 979	82 091	+1.4	Japan
Australie	6 106	6 116	+0.2	Australia
Corée	26 570	27 314	+2.8	Korea
Total OCDE	276 405	282 394	+2.2	OECD Total
Brésil	29 694	32 039	+7.9	Brazil
Bulgarie	1 160	..	..	Bulgaria
Inde	24 315	26 550	+9.2	India
Roumanie	2 488	4 101	+64.8	Romania
Russie	46 251	48 325	+4.5	Russia
Ukraine	27 634	29 574	+7.0	Ukraine

Tableau 4. PRODUCTION D'ACIER BRUT
Table 4. PRODUCTION OF CRUDE STEEL

Milliers de tonnes				Thousand tonnes			
Pays	2002	2003	Variation %	dont : en coulée continue of which: continuous casting:			Countries
				2002	2003	Variation %	
Allemagne	45 015	44 809	-0.5	43 383	43 117	-0.6	Germany
Autriche	6 189	6 261	1.2	5 997	6 000	0.1	Austria
Belgique	11 343	11 135	-1.8	11 318	11 114	-1.8	Belgium
Danemark	392	0	..	392	0	..	Denmark
Espagne	16 408	16 500	0.6	15 883	15 900	0.1	Spain
Finlande	4 003	4 766	19.1	4 003	4 700	17.4	Finland
France	20 259	19 758	-2.5	19 550	19 000	-2.8	France
Grèce	1 840	1 700	-7.6	1 840	1 700	-7.6	Greece
Irlande	0	0	0	0	0	0	Ireland
Italie	26 066	26 697	2.4	25 038	25 700	2.6	Italy
Luxembourg	2 719	2 675	-1.6	2 681	2 600	-3.0	Luxembourg
Pays-Bas	6 117	6 578	7.5	5 995	6 500	8.4	Netherlands
Portugal	920	730	-20.7	896	730	-18.5	Portugal
Royaume-Uni	11 528	13 268	15.1	11 175	12 800	14.5	United Kingdom
Suède	5 753	5 707	-0.8	5 109	5 100	-0.2	Sweden
Total UE (15)	158 552	160 584	1.3	153 260	154 961	1.1	EU (15) Total
Norvège	698	699	0.1	694	699	0.7	Norway
Suisse	1 125	1 142	1.5	1 125	1 142	1.5	Switzerland
Turquie	16 472	18 298	11.1	16 472	18 298	11.1	Turkey
Hongrie	2 052	1 984	-3.3	2 000	1 984	-0.8	Hungary
Pologne	8 368	9 096	8.7	6 000	6 500	8.3	Poland
République slovaque	4 384	4 678	6.7	4 384	4 678	6.7	Slovak Republic
République tchèque	6 512	6 783	4.2	5 796	6 128	5.7	Czech Republic
Total autres OCDE Euro	39 635	42 680	7.7	36 471	39 429	8.1	Total other OECD Europe
Total OCDE Europe	198 187	203 264	2.6	189 731	194 390	2.5	Total OECD Europe
Canada	15 907	15 831	-0.5	15 635	15 595	-0.3	Canada
Mexique	14 051	15 237	8.4	14 009	15 000	7.1	Mexico
Etats-Unis	91 605	93 677	2.3	89 069	91 152	2.3	United States
Japon	107 745	110 511	2.6	107 376	110 136	2.6	Japan
Australie	7 527	7 625	1.3	7 410	7 500	1.2	Australia
Corée	45 390	46 310	2.0	44 800	45 600	1.8	Korea
Total OCDE	480 412	492 455	2.5	468 030	479 373	2.4	OECD Total
Brésil	29 604	31 147	5.2	27 406	28 628	4.5	Brazil
Bulgarie	1 860	1 900	2.2	459	460	0.2	Bulgaria
Inde	28 814	31 779	10.3	18 800	20 800	10.6	India
Roumanie	5 493	5 691	3.6	4 000	4 700	17.5	Romania
Russie	59 777	62 720	4.9	32 500	34 100	4.9	Russia
Ukraine	34 062	36 922	8.4	6 600	7 400	12.1	Ukraine

Iron and Steel Industry in 2003 - L'industrie sidérurgique en 2003

Tableau 5. PRODUCTION D'ACIER BRUT PAR PROCEDE DE FABRICATION
Table 5. CRUDE STEEL OUTPUT BREAKDOWN BY PROCESS

Milliers de tonnes		Thousand tonnes			
Pays	(a) Procédé électrique - Electric process				Countries
	2002		2003		
	Tonnes	%	Tonnes	%	
Allemagne	13 206	29.3	13 432	30.0	Germany
Autriche	557	9.0	561	8.9	Austria
Belgique	2 905	25.7	2 805	25.2	Belgium
Danemark	392	100.0	0	0.0	Denmark
Espagne	12 141	74.0	12 745	77.3	Spain
Finlande	881	22.0	1 368	28.5	Finland
France	7 901	39.0	7 781	39.3	France
Grèce	1 840	100.0	1 840	100.0	Greece
Irlande	-	-	-	-	Ireland
Italie	16 682	64.0	16 821	63.0	Italy
Luxembourg	2 719	100.0	2 719	100.0	Luxembourg
Pays-Bas	122	2.0	119	1.8	Netherlands
Portugal	837	91.0	730	100.0	Portugal
Royaume-Uni	2 800	24.0	2 647	19.9	United Kingdom
Suède	1 941	33.7	1 818	31.9	Sweden
Total UE (15)	64 924	40.9	65 386	40.5	EU (15) Total
Norvège	694	99.4	699	100.0	Norway
Suisse	1 125	100.0	1 142	100.0	Switzerland
Turquie	11 333	68.8	12 554	68.6	Turkey
Hongrie	400	19.5	348	17.4	Hungary
Pologne	2 560	30.6	2 794	30.7	Poland
République slovaque	281	6.5	295	6.3	Slovak Republic
République tchèque	528	8.1	464	6.8	Czech Republic
Total autres OCDE Europe	16 921	41.0	18 296	41.2	Total other OECD Europe
Total OCDE Europe	81 845	40.9	83 682	40.0	Total OECD Europe
Canada	6 454	40.6	6 536	41.3	Canada
Mexique	9 934	70.7	10 610	69.8	Mexico
Etats-Unis	46 124	50.4	45 873	49.0	United States
Japon	29 212	27.1	29 156	26.4	Japan
Australie	1 357	18.2	1 425	18.7	Australia
Corée	20 516	45.2	20 742	44.8	Korea
Total OCDE	195 442	40.5	198 024	39.8	OECD Total
Brésil	5 985	20.2	6 589	21.2	Brazil
Bulgarie	640	34.4	..	..	Bulgaria
Inde	12 304	42.7	14 501	45.6	India
Roumanie	2 598	47.3	1 151	20.2	Romania
Russie	8 789	15.0	9 342	14.9	Russia
Ukraine	1 022	3.0	1 993	5.4	Ukraine

Tableau 5. **PRODUCTION D'ACIER BRUT PAR PROCEDE DE FABRICATION** (suite)
Table 5. **CRUDE STEEL OUTPUT BREAKDOWN BY PROCESS** (cont.)

Pays	(b) Procédés à l'oxygène pur(1) - Pure oxygen processes(1)				Countries
	2002		2003		
	Tonnes	%	Tonnes	%	
Allemagne	31 809	71.0	31 377	70.0	Germany
Autriche	5 632	91.0	5 739	91.1	Austria
Belgique	8 417	74.0	8 309	74.8	Belgium
Danemark	-	-	-	-	Denmark
Espagne	4 266	26.0	3 746	22.7	Spain
Finlande	3 122	78.0	3 432	71.5	Finland
France	12 357	61.0	12 019	60.7	France
Grèce	-	-	-	-	Greece
Irlande	-	-	-	-	Ireland
Italie	9 384	36.0	9 879	37.0	Italy
Luxembourg	-	-	-	-	Luxembourg
Pays-Bas	5 872	96.0	6 481	98.2	Netherlands
Portugal	83	9.0	-	-	Portugal
Royaume-Uni	8 865	76.0	10 653	80.1	United Kingdom
Suède	3 813	66.0	3 881	68.1	Sweden
Total UE (15)	93 620	59.0	95 516	59.5	EU (15) Total
Norvège	-	-	-	-	Norway
Suisse	-	-	-	-	Switzerland
Turquie	5 139	31.2	5 746	31.4	Turkey
Hongrie	1 652	80.5	1 652	82.6	Hungary
Pologne	5 799	69.3	6 306	69.3	Poland
République slovaque	4 103	93.5	4 383	93.7	Slovak Republic
République tchèque	5 984	91.9	6 319	93.2	Czech Republic
Total autres OCDE Europe	22 677	57.2	24 406	57.2	Total other OECD Europe
Total OCDE Europe	116 297	58.6	119 922	59.7	Total OECD Europe
Canada	9 452	59.4	9 296	58.7	Canada
Mexique	4 117	29.3	4 590	30.2	Mexico
Etats-Unis	45 463	49.6	47 803	51.0	United States
Japon	78 533	72.9	81 355	73.6	Japan
Australie	6 113	81.8	6 165	82.2	Australia
Corée	24 965	54.8	25 558	55.2	Korea
Total OCDE	284 940	59.3	294 689	60.1	OECD Total
Brésil	23 618	79.8	24 507	78.8	Brazil
Bulgarie	1 220	65.6	..	..	Bulgaria
Inde	14 493	50.3	15 487	48.7	India
Roumanie	2 867	52.2	4 549	79.8	Romania
Russie	35 974	61.4	38 498	61.4	Russia
Ukraine	16 997	49.9	17 933	48.6	Ukraine

1. L.D.- A.C.- Kaldo - Rotor - O.B.M., etc.

1. L.D.- A.C.- Kaldo - Rotor - O.B.M., etc.

Iron and Steel Industry in 2003 - L'industrie sidérurgique en 2003

Tableau 5. **PRODUCTION D'ACIER BRUT PAR PROCEDE DE FABRICATION** (suite)
Table 5. **CRUDE STEEL OUTPUT BREAKDOWN BY PROCESS** (cont.)

Milliers de tonnes		Thousand tonnes			
Pays	(c) Autres procédés(1) - Other processes(1)				Countries
	2002		2003		
	Tonnes	%	Tonnes	%	
Allemagne	-	-	-	-	- Germany
Autriche	-	-	-	-	- Austria
Belgique	-	-	-	-	- Belgium
Danemark	-	-	-	-	- Denmark
Espagne	-	-	-	-	- Spain
Finlande	-	-	-	-	- Finland
France	-	-	-	-	- France
Grèce	-	-	-	-	- Greece
Irlande	-	-	-	-	- Ireland
Italie	-	-	-	-	- Italy
Luxembourg	-	-	-	-	- Luxembourg
Pays-Bas	-	-	-	-	- Netherlands
Portugal	-	-	-	-	- Portugal
Royaume-Uni	-	-	-	-	- United Kingdom
Suède	-	-	-	-	- Sweden
Total UE (15)	..	..	..	..	.. EU (15) Total
Norvège	4	0.6	..	..	.. Norway
Suisse	-	-	-	-	- Switzerland
Turquie	-	-	-	-	- Turkey
Hongrie	-	-	-	-	- Hungary
Pologne	7	0.1	..	..	.. Poland
République slovaque	-	-	-	-	- Slovak Republic
République tchèque	-	-	-	-	- Czech Republic
Total autres OCDE Europe	11	0.7	..	..	.. Total other OECD Europe
Total OCDE Europe	..	..	..	..	.. Total OECD Europe
Canada	-	-	-	-	- Canada
Mexique	-	-	-	-	- Mexico
Etats-Unis	-	-	-	-	- United States
Japon	-	-	-	-	- Japan
Australie	-	-	-	-	- Australia
Corée	-	-	-	-	- Korea
Total OCDE	..	..	..	..	.. OECD Total
Brésil	-	-	572	1.8	Brazil
Bulgarie	-	-	-	-	Bulgaria
Inde	2 000	6.9	1 813	5.7	India
Roumanie	-	-	-	-	Romania
Russie	14 152	23.7	14 860	23.7	Russia
Ukraine	15 745	47.2	16 937	45.9	Ukraine

1. dont Procédé Martin

1. of which Open-hearth process

Tableau 6. PRODUCTION TOTALE D'ACIERS ALLIÉS
Table 6. TOTAL PRODUCTION OF ALLOY STEELS

Milliers de tonnes			Thousand tonnes
Pays	2002	2003	Countries
Allemagne	11 586	11 891	Germany
Autriche	1 022	..	Austria
Belgique	1 111	1 003	Belgium
Espagne	1 821	..	Spain
Finlande	908	..	Finland
France	2 682	..	France
Irlande	-	-	Ireland
Italie	4 259	..	Italy
Pays-Bas	..	..	Netherlands
Portugal	..	..	Portugal
Royaume-Uni	974	..	United Kingdom
Suède	2 865	..	Sweden
Total UE (15) (1)	28 091	..	EU (15) Total (1)
Norvège	..	..	Norway
Turquie	..	..	Turkey
Hongrie	..	..	Hungary
Pologne	..	..	Poland
République slovaque	116	82	Slovak Republic
République tchèque	708	757	Czech Republic
Total autres OCDE Europe	..	..	Total other OECD Europe
Total OCDE Europe	..	..	Total OECD Europe
Canada	..	..	Canada
Mexique	497	..	Mexico
Etats-Unis	..	7 569	United States
Japon(2)	..	..	Japan(2)
Australie	..	..	Australia
Corée	..	..	Korea
Total OCDE	..	..	OECD Total
Brésil	..	..	Brazil
Bulgarie	..	..	Bulgaria
Inde	..	..	India
Roumanie	..	..	Romania
Russie	..	..	Russia
Ukraine	..	..	Ukraine

1. Pour les pays de l'U.E. : lingots d'aciers spéciaux alliés plus aciers liquides pour moulages.

2. Produits laminés à chaud

1. For the E.U. countries: alloy steel ingots plus liquid alloy steels for castings.

2. Hot-rolled products.

Tableau 7. PRODUCTION D'ACIERS RAPIDES ET D'ACIERS INOXYDABLES OU REFRACTAIRES
Table 7. PRODUCTION OF HIGH SPEED STEEL AND STAINLESS OR HEAT RESISTING STEEL

Tonnes							Tonnes
Pays	Aciers rapides/High speed steel			Aciers inoxydables ou réfractaires Stainless or heat resisting steel			Countries
	En lingots ou coulée en continu In ingot form or for use in continuous casting	Acier liquide pour moulages Liquid steel for casting	Production totale Total production	En lingots ou coulée en continu In ingot form or for use in continuous casting	Acier liquide pour moulages Liquid steel for casting	Production totale Total production	
a) Année 2002/Year 2002							
Allemagne	7 432	..	7 432	1 614 288	34 945	1 649 233	Germany
Autriche	Austria
Belgique	687 942	..	687 942	Belgium
Espagne	Spain
Finlande	Finland
France	France
Italie	Italy
Royaume-Uni	United Kingdom
Suède	Sweden
Norvège	Norway
Turquie	Turkey
Hongrie	Hungary
Pologne	Poland
République slovaque	0	..	..	0	Slovak Republic
République tchèque	188	..	188	7 993	7 501	15 494	Czech Republic
Canada	Canada
Mexique	483	..	483	2	..	485	Mexico
Etats Unis	2 185	United States
Japon ¹	Japan ¹
Australie	Australia
Corée	Korea
Brésil	Brazil
Bulgarie	Bulgaria
Inde	India
Roumanie	Romania
Russie	Russia
Ukraine	Ukraine
b) Année 2003/Year 2003							
Allemagne	7 316	..	7 316	1 562 947	34 324	1 587 271	Germany
Autriche	Austria
Belgique	888 331	..	888 331	Belgium
Espagne	Spain
Finlande	Finland
France	France
Italie	Italy
Royaume-Uni	United Kingdom
Suède	Sweden
Norvège	Norway
Turquie	Turkey
Hongrie	Hungary
Pologne	Poland
République slovaque	0	..	..	0	Slovak Republic
République tchèque	168	..	168	7 569	7 083	14 652	Czech Republic
Canada	Canada
Mexique	Mexico
Etats Unis	2 218	United States
Japon ¹	Japan ¹
Australie	Australia
Corée	Korea
Brésil	Brazil
Bulgarie	Bulgaria
Inde	India
Roumanie	Romania
Russie	Russia
Ukraine	Ukraine

1. Produits laminés à chaud.

1. Hot-rolled products.

Tableau 8. PRODUCTION DE MINÉRAI DE FER MARCHAND
Table 8. PRODUCTION OF MERCHANTABLE IRON ORE

Countries	2002		2003		Pays				
	Total	Moins de 42 % Fe Less than 42 % Fe	de 42% Fe à moins de 58% Fe 42% to less than 58% Fe	58% Fe et plus 58% Fe and over		Total	Moins de 42 % Fe Less than 42 % Fe	de 42% Fe à moins de 58% Fe 42% to less than 58% Fe	58% Fe et plus 58% Fe and over
	Milliers de tonnes	Thousand tonnes	Thousand tonnes	Thousand tonnes		Thousand tonnes	Thousand tonnes	Thousand tonnes	Thousand tonnes
Germany	-	-	-	-	-	-	-	-	Allemagne
Austria	1 900	1 900	-	-	2100	2 100	-	-	Autriche
Spain	-	-	-	-	-	-	-	-	Espagne
Finland	-	-	-	-	-	-	-	-	Finlande
France	-	-	-	-	-	-	-	-	France
Italy	-	-	-	-	-	-	-	-	Italie
Luxembourg	-	-	-	-	-	-	-	-	Luxembourg
Portugal	-	-	-	-	-	-	-	-	Portugal
United Kingdom	-	-	-	-	-	-	-	-	Royaume-Uni
Sweden	20 300	-	-	20 300	21 500	-	-	21 500	Suède
EU (15) Total	-	-	-	-	-	-	-	-	Total UE (15)
Norway	500	-	-	-	400	-	-	-	Norvège
Turkey	4 000	-	-	-	3 700	-	-	-	Turquie
Hungary	-	-	-	-	-	-	-	-	Hongrie
Poland	-	-	-	-	-	-	-	-	Pologne
Slovak Republic	300	0	300	0	285	0	285	0	République slovaque
Czech Republic	-	-	-	-	-	-	-	-	République tchèque
Total other OECD Europe	-	-	-	-	-	-	-	-	Total autres OCDE Europe
Total OECD Europe	-	-	-	-	-	-	-	-	Total OCDE Europe
Canada	30 969	-	-	30 969	33 215	-	-	33 215	Canada
Mexico	9 700	-	-	-	11 300	-	-	-	Mexique
United States	51 500	-	-	-	50 000	-	-	-	Etats-Unis
Japan	-	-	-	-	-	-	-	-	Japon
Australia	187 200	-	-	-	212 000	-	-	-	Australie
Korea	300	-	-	-	300	-	-	-	Corée
OECD Total	-	-	-	-	-	-	-	-	Total OCDE
Brazil	239 400	-	-	-	245 600	-	-	-	Brésil
Bulgaria	200	200	-	-	300	300	-	-	Bulgarie
India	94 300	-	-	-	105 500	-	-	-	Inde
Romania	300	300	-	-	200	200	-	-	Roumanie
Russia	84 200	-	-	-	91 800	-	-	-	Russie
Ukraine	58 900	-	-	-	62 500	-	-	-	Ukraine

Tableau 9. CONSOMMATION DE MINERAI DE FER
Table 9. CONSUMPTION OF IRON ORE

Pays	2002			2003			Countries
	42% Fe et plus 42% Fe and over	Moins de 42% Fe Less than 42% Fe	Total	42% Fe et plus 42% Fe and over	Moins de 42% Fe Less than 42% Fe	Total	
	Milliers de tonnes			Thousand tonnes			
Allemagne	42 530	-	42 530	-	-	-	Germany
Autriche	..	..	..	..	..	..	Austria
Belgique	..	..	..	..	..	..	Belgium
Espagne	..	..	..	..	..	..	Spain
Finlande	..	..	..	..	..	..	Finland
France	19 739	..	19 739	..	..	..	France
Grèce	..	..	..	..	..	..	Greece
Italie	..	..	..	..	..	..	Italy
Luxembourg	..	..	..	..	..	..	Luxembourg
Pays-Bas	8 442	..	8 442	..	..	..	Netherlands
Portugal	..	..	..	..	..	..	Portugal
Royaume-Uni	13 271	..	13 271	..	..	..	United Kingdom
Suède	5 147	..	5 147	..	..	..	Sweden
Total UE (15)	..	..	134 730	..	..	..	EU (15) Total
Norvège	..	..	-	..	..	-	Norway
Turquie	..	..	..	..	..	..	Turkey
Hongrie	..	..	..	..	..	..	Hungary
Pologne	..	..	7 400	..	..	..	Poland
République slovaque	5 264	0	5 264	5 774	0	5 774	Slovak Republic
République tchèque	7 110	0	7 110	7 607	0	7 607	Czech Republic
Canada	..	..	13 057	..	..	11 568	Canada
Mexique	..	..	21 110	..	..	..	Mexico
Etats-Unis	..	..	57 516	..	..	60 932	United States
Japon	..	..	129 100	..	..	132 100	Japan
Australie	..	..	24 140	..	..	..	Australia
Corée	..	..	43 600	..	..	43 400	Korea
Brésil	..	..	76 330	..	..	..	Brazil
Bulgarie	..	..	..	..	..	..	Bulgaria
Inde	..	..	45 930	..	..	48 200	India
Roumanie	..	..	..	..	..	..	Romania
Russie	..	..	79 400	..	..	..	Russia
Ukraine	..	..	45 160	..	..	..	Ukraine

Tableau 10. CONSOMMATION DE MINERAI DE MANGANESE
 Table 10. MANGANESE ORE CONSUMPTION

Milliers de tonnes			Thousand tonnes
Pays	2002	2003	Countries
Allemagne	0	0	Germany
Autriche	..	..	Austria
Belgique	..	..	Belgium
Espagne	..	..	Spain
Finlande	..	..	Finland
France	575	..	France
Grèce	..	..	Greece
Italie	..	..	Italy
Pays-Bas	2	..	Netherlands
Portugal	..	..	Portugal
Royaume-Uni	4	..	United Kingdom
Suède	23	..	Sweden
Total UE (15)	..	..	EU (15) Total
Norvège	..	..	Norway
Turquie	..	..	Turkey
Hongrie	..	..	Hungary
Pologne	..	..	Poland
République tchèque	7	7	Czech Republic
Republique slovaque	13	21	Slovak Republic
Total autres OCDE Europe	..	..	Other OECD Europe total
Total OCDE Europe	..	..	OECD Europe total
Canada	..	..	Canada
Mexique	..	..	Mexico
Etats-Unis	..	..	United States
Japon	813	803	Japan
Australie	..	..	Australia
Corée	..	..	Korea
Total OCDE	..	..	OECD Total
Brésil	..	..	Brazil
Bulgarie	..	..	Bulgaria
Inde	..	..	India
Roumanie	..	..	Romania
Russie	..	..	Russia
Ukraine	..	..	Ukraine

Tableau 11. PRODUCTION NATIONALE TOTALE DE COKE DE FOUR
Table 11. TOTAL NATIONAL OUTPUT OF COKE-OVEN COKE

Milliers de tonnes			Thousand tonnes
Pays	2002	2003	Countries
Allemagne	..	7 827	Germany
Autriche	Austria
Belgique	Belgium
Espagne	Spain
Finlande	Finland
France	France
Grèce	Greece
Italie	Italy
Pays-Bas	Netherlands
Portugal	Portugal
Royaume-Uni	United Kingdom
Suède	Sweden
Total UE (15)	EU (15) Total
Norvège	Norway
Turquie	Turkey
Hongrie	Hungary
Pologne	Poland
République tchèque	..	1 886	Czech Republic
Republique slovaque	..	3 424	Slovak Republic
Total autres OCDE Europe	Other OECD Europe total
Total OCDE Europe	OECD Europe total
Canada	3 131	3 174	Canada
Mexique	Mexico
Etats-Unis	..	10 440	United States
Japon	Japan
Australie	Australia
Corée	Korea
Total OCDE	OECD Total
Brésil	Brazil
Bulgarie	Bulgaria
Inde	India
Roumanie	Romania
Russie	Russia
Ukraine	Ukraine

Tableau 12. **CONSOMMATION DE COKE DE FOUR TOTALE ET DANS HAUTS-FOURNAUX (H.F.)**
 Table 12. **COKE-OVEN COKE CONSUMPTION TOTAL AND BLAST FURNACES (B.F.)**

Milliers de tonnes		Thousand tonnes			
Pays	2002		2003		Countries
	Total	<i>dont : H.F. of which : B.F.</i>	Total	<i>dont : H.F. of which : B.F.</i>	
Allemagne	12 362	11 000	12 229	12 229	Germany
Autriche	..	..	..	..	Austria
Belgique	..	..	..	..	Belgium
Danemark	..	-	-	-	Denmark
Espagne	..	..	..	..	Spain
Finlande	..	..	..	..	Finland
France	4 706	4 316	..	..	France
Grèce	-	-	-	-	Greece
Italie	4 226	..	..	..	Italy
Luxembourg	..	..	..	..	Luxembourg
Pays-Bas	1 857	1 646	..	..	Netherlands
Portugal	..	..	..	..	Portugal
Royaume-Uni	4 277	3 246	..	..	United Kingdom
Suède	1 352	1 333	..	..	Sweden
Total UE (15)	..	..	..	..	EU (15) Total
Norvège	..	..	..	..	Norway
Turquie	..	..	..	..	Turkey
Hongrie	..	..	..	..	Hungary
Pologne	..	..	..	..	Poland
République tchèque	1 306	1 306	1 402	1 402	Czech Republic
Republique slovaque	2 267	2 267	3 109	2 451	Slovak Republic
Total autres OCDE Europe	..	..	..	..	Other OECD Europe total
Total OCDE Europe	..	..	..	..	OECD Europe total
Canada	4 126	..	3 712	..	Canada
Mexique	..	..	..	..	Mexico
Etats-Unis ¹	15 958	15 850	..	..	United States ¹
Japon	..	..	..	..	Japan
Australie	..	..	..	..	Australia
Corée	..	..	..	..	Korea
Total OCDE	..	..	..	..	OECD Total
Brésil	..	..	..	..	Brazil
Bulgarie	..	..	..	..	Bulgaria
Inde	..	..	..	..	India
Roumanie	..	..	..	..	Romania
Russie	..	..	..	..	Russia
Ukraine	..	..	..	..	Ukraine

1. Y compris le poussier de coke.

1. Including coke-breeze.

Tableau 13. CONSOMMATION, IMPORTATIONS ET EXPORTATIONS DE FERRAILLE
Table 13. CONSUMPTION, IMPORTS AND EXPORTS OF SCRAP

Pays	Consommation		Importations		Exportations		Countries
	Consumption		Imports		Exports		
	2002	2003	2002	2003	2002	2003	
Allemagne	19 079	..	2 545	2 988	4 587	4 190	Germany
Autriche	2 202	..	900	..	1 100	..	Austria
Belgique	4 682	..	..	..	..	..	Belgium
Danemark	..	..	326	..	1 058	..	Denmark
Espagne	13 800	..	5 534	..	100	..	Spain
Finlande	10 346	10 164	2 853	3 043	4 724	5 084	Finland
France	1 545	..	..	..	359	..	France
Grèce	2 171	..	1 165	..	40	..	Greece
Italie	19 811	..	4 046	..	200	..	Italy
Luxembourg	3 035	..	..	..	..	..	Luxembourg
Pays-Bas	1 253	..	1 379	..	3 064	..	Netherlands
Portugal	613	..	219	..	232	..	Portugal
Royaume-Uni	4 200	4 475	118	141	5 600	7 224	United Kingdom
Suède	2 853	..	502	398	723	665	Sweden
Total UE (15)	..	..	..	..	..	..	EU (15) Total
Norvège	..	..	347	..	228	..	Norway
Suisse	-	-	347	412	412	451	Switzerland
Turquie	12 580	..	5 003	..	35	..	Turkey
Hongrie	968	..	108	..	551	..	Hungary
Pologne	4 324	3 632	70	98	1 539	1 807	Poland
République tchèque	1 404	1 322	476	389	451	498	Czech Republic
Republique slovaque	2 835	2 942	372	504	1 057	1 179	Slovak Republic
Total autres OCDE Europe	..	..	..	..	..	..	Other OECD Europe total
Total OCDE Europe	..	..	..	..	..	..	OECD Europe total
Canada	8 532	9 154	1 370	1 127	2 133	2 580	Canada
Mexique	5 843	5 382	1 822	1 765	221	473	Mexico
États-Unis	-	-	3 100	3 484	9 850	10 858	United States
Japon	38 582	..	179	182	6 036	..	Japan
Australie	-	-	70	..	1 036	..	Australia
Corée	24 000	..	7 200	..	121	..	Korea
Total OCDE	..	..	..	..	..	..	OECD Total
Bésil	7 320	8 128	13	50	13	10	Brazil
Bulgarie	1 017	..	43	..	459	..	Bulgaria
Inde	7 320	8 130	1 036	..	0	..	India
Roumanie	2 053	..	1	..	2 079	..	Romania
Russie	..	..	107	..	5 760	..	Russia
Ukraine	..	..	0	..	3 814	..	Ukraine

Tableau 14. **IMPORTATIONS TOTALES D'ACIER**
Table 14. **TOTAL IMPORTS OF STEEL**

Milliers de tonnes				Thousand tonnes
Pays	2001	2002	2003	Countries
Allemagne	18 938	18 568	17 840	Germany
Autriche	2 689	3 018	3 259	Austria
Belgique	8 975	8 534	10 532	Belgium
Danemark	1 856	2 606	2 867	Denmark
Espagne	9 994	10 410	12 185	Spain
Finlande	1 324	1 457	1 337	Finland
France	16 024	15 686	14 858	France
Grèce	2 531	2 408	2 584	Greece
Irlande	628	1 016	1 033	Ireland
Italie	17 286	16 745	17 654	Italy
Luxembourg	2 505	2 400	2 565	Luxembourg
Pays-Bas	4 274	5 823	6 115	Netherlands
Portugal	2 939	3 284	3 075	Portugal
Royaume-Uni	7 964	8 636	8 191	United Kingdom
Suède	2 897	3 043	3 303	Sweden
Total UE (15)	100 824	103 634	107 930	EU (15) Total
Norvège	1 237	1 080	1 305	Norway
Suisse	2 148	2 065	2 075	Switzerland
Turquie	4 100	6 669	..	Turkey
Hongrie	1 373	1 362	..	Hungary
Pologne	3 173	3 120	3 482	Poland
République tchèque	931	1 008	1 046	Czech Republic
Republique slovaque	2 988	3 018	3 028	Slovak Republic
Total autres OCDE Europe	15 950	18 322	10 936	Other OECD Europe total
Total OCDE Europe	116 774	121 956	118 866	OECD Europe total
Canada	5 859	7 055	6 578	Canada
Mexique	5 294	5 800	6 256	Mexico
États-Unis	30 080	30 157	21 443	United States
Japon	6 083	5 259	5 954	Japan
Australie	1 363	1 658	1 657	Australia
Corée	10 672	14 070	15 583	Korea
Total OCDE	176 125	185 955	176 337	OECD Total
Brésil	1 076	672	550	Brazil
Bulgarie	459	445	646	Bulgaria
Inde	1 617	1 793	1 460	India
Roumanie	1 201	1 325	1 178	Romania
Russie	3 315	2 414	3 717	Russia
Ukraine	600	..	..	Ukraine

Tableau 15. EXPORTATIONS TOTALES D'ACIER
Table 15. TOTAL EXPORTS OF STEEL

Milliers de tonnes				Thousand tonnes
Pays	2001	2002	2003	Countries
Allemagne	23 835	25 012	24 430	Germany
Autriche	4 762	5 355	5 652	Austria
Belgique	15 639	15 785	16 023	Belgium
Danemark	960	945	1 102	Denmark
Espagne	5 906	6 404	6 733	Spain
Finlande	2 553	3 179	3 696	Finland
France	16 711	17 468	17 343	France
Grèce	351	623	727	Greece
Irlande	167	76	80	Ireland
Italie	11 687	11 728	11 707	Italy
Luxembourg	4 664	4 540	4 479	Luxembourg
Pays-Bas	5 110	7 691	8 400	Netherlands
Portugal	584	758	954	Portugal
Royaume-Uni	6 750	6 751	7 326	United Kingdom
Suède	4 144	4 532	4 352	Sweden
Total UE (15)	103 823	110 847	113 205	EU (15) Total
Norvège	858	710	914	Norway
Suisse	1 423	1 113	1 190	Switzerland
Turquie	7 000	10 163	..	Turkey
Hongrie	1 086	1 141	..	Hungary
Pologne	3 728	3 569	3 666	Poland
République tchèque	3 532	3 515	4 042	Czech Republic
Republique slovaque	4 265	4 420	4 572	Slovak Republic
Total autres OCDE Europe	21 892	24 631	14 384	Other OECD Europe total
Total OCDE Europe	125 715	135 478	127 589	OECD Europe total
Canada	4 416	5 232	5 103	Canada
Mexique	3 990	4 830	5 141	Mexico
États-Unis	6 144	5 516	7 620	United States
Japon	30 479	36 323	34 461	Japan
Australie	2 559	2 319	2 831	Australia
Corée	13 941	12 913	14 118	Korea
Total OCDE	187 244	202 611	196 863	OECD Total
Brésil	9 291	11 686	12 985	Brazil
Bulgarie	1 465	1 299	1 707	Bulgaria
Inde	2 865	4 559	4 252	India
Roumanie	2 774	3 467	3 273	Romania
Russie	31 747	33 289	33 169	Russia
Ukraine	23 120	25 900	..	Ukraine

Tableau 16. IMPORTATIONS D'ACIERS ALLIÉS
Table 16. IMPORTS OF ALLOY STEELS

Tonnes		a) Année 2002 / Year 2002										Tonnes		
Pays	Lingots et demi-produits ¹ Ingots and semis ¹	Fil machine Wire rods	Barres, cornières et profilés Bars, angles, shapes and sections	Feuillards et bandes Hoop and strip	Tôles fortes et larges plats (à chaud ou à froid) ² Plates and universals (hot- or cold-rolled) >3 mm ²	Tôles (laminées à chaud ou à froid) ² Sheets (hot- or cold-rolled) <3 mm ²	Autres laminés plats Other flat rolled products	Autres Others	Total pour les aciers alliés Total for alloy steel	Dont : Of which:			Countries	
										Aciers rapides High-speed steels	Aciers inoxydables Stainless or heat-resisting steels	Autres Others		
Allemagne	429 535	269 933	477 761	90 902	192 599	678 550	-	-	2 139 280	5 019	788 103	1 346 158	Germany	
Autriche	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	Austria
Belgique	2 456 114	77 908	93 604	84 144	150 348	256 776	..	..	3 118 894	1 406	2 340 622	776 866	Belgium
Danemark	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	Denmark
Espagne	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	Spain
Finlande	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	Finland
France	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	France
Grèce	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	Greece
Irlande	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	Ireland
Italie	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	Italy
Luxembourg	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	Luxembourg
Pays Bas	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	Netherlands
Portugal	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	Portugal
Royaume Uni	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	United Kingdom
Suède	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	Sweden
Norvège	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	Norway
Suisse	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	Switzerland
Turquie	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	Turkey
Hongrie	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	Hungary
Pologne	2 907	5 455	46 436	15 431	2 938	2 750	1 662	17 816	95 395	2 199	14 864	78 332	Poland	
République slovaque	12 288	21 460	64 708	29 410	48 206	60 657	4 882	16 366	257 977	1 373	67 163	189 441	Slovak Republic	
République tchèque	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	Czech Republic
Canada	79 823	19 171	177 723	134 532	39 420	68 806	3 736	28 380	551 591	..	..	..	Canada
Mexico	87 000	19 000	427 000	67 000	15 000	25 000	1 000	15 000	656 000	3 000	80 000	573 000	Mexico	
Etats Unis	1 226 943	339 002	678 785	129 653	69 820	179 317	23 899	133 836	2 781 255	-	-	-	United States	
Japon	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	Japan
Australie	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	Australia
Cotée	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	Korea
Bésil	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	Brazil
Bulgarie	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	Bulgaria
Inde	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	India
Roumanie	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	Romania
Russie	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	Russia
Ukraine	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	Ukraine

1. Including coils for re-rolling, but excluding ingots premelted for scrap.

1. Y compris les ébauches en rouleaux pour tôles, non compris les déchets lingotés.

Tableau 16. IMPORTATIONS D'ACIERS ALLIÉS (suite)
Table 16. IMPORTS OF ALLOY STEELS (cont.)

Pays	b) Année 2003 / Year 2003													Countries
	Aciers alliés ventilés par grande catégorie de produits/Alloy steels broken down by main categories of products											Dont : Of which:		
	Lingots et demi-produits ¹ ingots and semis ¹	Fil machine Wire rods	Barres, cornières et profilés Bars, angles, shapes and sections	Feuillards et bandes Hoop and strip	Tôles fortes et larges plats (à chaud ou à froid) ² Plates and universals (hot- or cold-rolled) >3 mm ²	Tôles (laminées à chaud ou à froid) ² Sheets (hot- or cold-rolled) <3 mm ²	Autres laminés plats Other flat rolled products	Autres Others	Total pour les aciers alliés Total for alloy steel	Aciers rapides High-speed steels	Aciers inoxydables Stainless or heat-resisting steels	Autres Others		
Allemagne	411 111	248 574	468 161	71 026	290 570	647 822	-	-	2 137 263	5 156	1 076 379	1 346 158	Germany	
Autriche	Austria	
Belgique	2 281 692	122 238	99 628	118 898	166 400	290 244	-	-	3 079 100	1 166	2 035 956	1 041 978	Belgium	
Danemark	Denmark	
Espagne	Spain	
Finlande	Finland	
France	France	
Grèce	Greece	
Irlande	Ireland	
Italie	Italy	
Luxembourg	Luxembourg	
Pays Bas	Netherlands	
Portugal	Portugal	
Royaume Uni	United Kingdom	
Suède	Sweden	
Norvège	Norway	
Suisse	10 748	18 818	67 035	133 166	18 031	29 410	9 072	15 567	301 847	..	..	..	Switzerland
Turquie	Turkey	
Hongrie	Hungary	
Pologne	Poland	
République slovaque	5 742	4 694	43 832	34 737	4 301	4 181	1 667	10 524	109 678	5 048	19 148	85 482	Slovak Republic	
République tchèque	12 302	23 659	62 801	57 553	61 448	95 441	..	16 625	329 829	1 286	82 580	245 963	Czech Republic	
Canada	72 336	15 353	165 335	128 471	41 324	74 585	1 896	26 108	525 408	..	..	..	Canada
Mexique	Mexico	
Etats Unis	United States	
Japon	Japan	
Australie	Australia	
Cotée	Korea	
Bésil	Brazil	
Bulgarie	Bulgaria	
Inde	India	
Roumanie	Romania	
Russie	Russia	
Ukraine	Ukraine	

1. Y compris les ébauches en rouleaux pour tôles, non compris les déchets lingotés.

1. Including coils for re-rolling, but excluding ingots pre-melted for scrap.

Tableau 17. EXPORTATIONS D'ACIERS ALLIÉS
Table 17. EXPORTS OF ALLOY STEELS

Pays	a) Année 2002 / Year 2002													Tonnes
	Aciers alliés ventilés par grande catégorie de produits/Alloy steels broken down by main categories of products											Dont : Of which:		
	Lingots et demi-produits ¹ Wire rods	Barres, cornières et profilés Bars, angles, shapes and sections	Feuillards et bandes Hoop and strip	Tôles fortes et larges plats (à chaud ou à froid) ² Plates and universals (hot- or cold-rolled) >3 mm ²	Tôles (laminées à chaud ou à froid) ² Sheets (hot- or cold-rolled) <3 mm ²	Autres laminés plats Other flat rolled products	Autres Others	Total pour les aciers alliés Total for alloy steel	Aciers rapides High-speed steels	Aciers inoxydables Stainless or heat-resisting steels	Autres Others	Countries		
Allemagne	737 166	281 994	157 141	442 772	1 184 226	-	-	3 099 961	1 016	1 063 725	2 035 220	Germany		
Autriche	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	Austria
Belgique	2 515 390	414 700	51 782	670 194	483 604	..	..	3 855 698	488	3 462 480	392 730	Belgium
Danemark	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	Denmark
Espagne	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	Spain
Finlande	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	Finland
France	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	France
Grèce	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	Greece
Irlande	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	Ireland
Italie	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	Italy
Luxembourg	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	Luxembourg
Pays Bas	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	Netherlands
Portugal	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	Portugal
Royaume Uni	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	United Kingdom
Suède	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	Sweden
Norvège	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	Norway
Suisse	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	Switzerland
Turquie	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	Turkey
Hongrie	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	Hungary
Pologne	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	Poland
République slovaque	2 251	11 373	45 781	37	53	51	43 095	102 692	1 141	377	101 174	Slovak Republic		
République tchèque	43 464	117 276	1 551	5 622	7 185	144	47 262	237 673	19	16 601	221 053	Czech Republic		
Canada	72 723	297 663	51 992	8 889	26 047	970	15 620	652 076	-	-	-	Canada		
Mexique	3 000	17 000	23 000	3 000	80 000	..	10 000	142 000	-	115 000	27 000	Mexico		
Etats Unis	46 018	214 796	176 670	16 510	49 652	11 583	32 774	561 051	-	-	-	United States		
Japon	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	Japan
Australie	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	Australia
Corée	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	Korea
Bésil	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	Brazil
Bulgarie	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	Bulgaria
Inde	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	India
Roumanie	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	Romania
Russie	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	Russia
Ukraine	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	Ukraine

1. Y compris les ébauches en rouleaux pour tôles, non compris les déchets

2. Y compris les tubes.

1. Including coils for re-rolling, but excluding ingots pre-melted for scrap.

2. Including steel tubes.

Tableau 17. EXPORTATIONS D'ACIERS ALLIÉS (suite)
Table 17. EXPORTS OF ALLOY STEELS (cont.)

Tonnes		b) Année 2003 / Year 2003										Tonnes			
Pays	Lingots et demi-produits ¹ Ingots and semis ¹	Fil machine Wire rods	Barres, cornières et profils Bars, angles, shapes and sections	Feuillards et bandes Hoop and strip	Tôles fortes et larges plats (à chaud ou à froid) ² Plates and universals (hot- or cold-rolled or cold-rolled >3 mm ²)		Tôles (laminées à chaud ou à froid) ² Sheets (hot- or cold-rolled or cold-rolled <3 mm ²)		Autres laminés plats Other flat rolled products	Autres Others	Total pour les aciers alliés Total for alloy steel	Dont : Of which:			Countries
					Aciers rapides High-speed steels	Aciers inoxydables Stainless or heat-resisting steels	Autres Others								
Allemagne	563 709	275 229	303 483	141 352	513 550	1 279 103	-	-	-	3 076 426	942	1 489 740	1 585 744	Germany	
Autriche	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	Austria	
Belgique	2 485 520	85 490	51 854	51 606	562 266	514 874	"	"	"	3 751 610	106	3 411 410	340 094	Belgium	
Danemark	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	Denmark	
Espagne	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	Spain	
Finlande	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	Finland	
France	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	France	
Grèce	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	Greece	
Irlande	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	Ireland	
Italie	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	Italy	
Luxembourg	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	Luxembourg	
Pays Bas	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	Netherlands	
Portugal	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	Portugal	
Royaume Uni	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	United Kingdom	
Suède	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	Sweden	
Norvège	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	Norway	
Suisse	91	81 466	50 703	11 306	639	1 443	"	1 505	13 072	160 225	"	"	"	Switzerland	
Turquie	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	Turkey	
Hongrie	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	Hungary	
Pologne	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	Poland	
République slovaque	1 558	11	4 489	46 922	32	131	"	25	1 619	54 787	1 173	360	53 254	Slovak Republic	
République tchèque	42 770	111 658	106 314	6 922	9 453	28 796	"	"	52 194	358 107	201	18 631	339 275	Czech Republic	
Canada	129 334	142 005	234 274	34 151	12 636	34 356	"	2 508	13 322	602 586	"	"	"	Canada	
Mexique	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	Mexico	
Etats Unis	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	United States	
Japon	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	Japan	
Australie	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	Australia	
Corée	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	Korea	
Brésil	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	Brazil	
Bulgarie	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	Bulgaria	
Inde	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	India	
Roumanie	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	Romania	
Russie	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	Russia	
Ukraine	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	Ukraine	

1. Y compris les ébauches en rouleaux pour tôles, non compris les déchets lingotés.

2. Y compris les tubes.

1. Including coils for re-rolling, but excluding ingots pre-melted for scrap.

2. Including steel tubes.

Tableau 18. MAIN-D'OEUVRE - EFFECTIFS TOTAUX ET OUVRIERS DES SERVICES DE PRODUCTION
Table 18. MANPOWER - TOTAL NUMBERS AND PROCESS WORKERS

Pays	Total		Dont: ouvriers de services de production ¹ Of which: process workers ¹		Countries
	2002	2003	2002	2003	
Allemagne	97.9	94.6	67.5	64.5	Germany
Autriche	15.3	..	10.9	..	Austria
Belgique	19.3	18.5	15.0	13.2	Belgium
Danemark	1.1	..	..	..	Denmark
Espagne	22.9	22.9	..	..	Spain
Finlande	34.9	33.2	12.4	..	Finland
France	9.0	9.0	..	..	France
Grèce	2.2	2.0	1.6	..	Greece
Irlande	0.0	0.0	..	..	Ireland
Italie	36.7	..	..	..	Italy
Luxembourg	4.2	4.0	..	..	Luxembourg
Pays-Bas	10.9	10.9	..	..	Netherlands
Portugal	0.6	1.0	0.3	..	Portugal
Royaume-Uni	20.9	21.4	..	..	United Kingdom
Suède	12.5	12.3	..	..	Sweden
Total UE (15)	288.4	..	..	..	EU (15) Total
Norvège	1.0	9.8	..	..	Norway
Suisse	9.7	9.7	7.9	7.8	Switzerland
Turquie	26.7	..	..	..	Turkey
Hongrie	9.0	..	..	..	Hungary
Pologne	37.9	36.3	29.1	27.9	Poland
République tchèque	18.7	18.6	13.9	13.7	Czech Republic
Republique slovaque	30.0	28.5	23.7	22.4	Slovak Republic
Total autres OCDE Europe	..	..	..	..	Other OECD Europe total
Total OCDE Europe	..	..	..	..	OECD Europe total
Canada ²	27.5	29.0	20.0	21.0	Canada ²
Mexique	30.9	..	21.6	..	Mexico
États-Unis	..	162.2	..	125.2	United States
Japon	85.3	79.9	-	-	Japan
Australie	19.0	21.0	-	-	Australia
Corée	57.0	57.0	..	..	Korea
Total OCDE	..	..	..	..	OECD Total
Brésil	68.1	68.0	..	..	Brazil
Bulgarie	10.6	9.5	8.7	8.2	Bulgaria
Inde	..	..	..	..	India
Roumanie	68.8	62.9	49.5	..	Romania
Russie	..	..	..	..	Russia
Ukraine	..	..	..	..	Ukraine

1. Y compris les services auxiliaires et annexes.

2. Canada : rupture de série pour les chiffres de l'emploi 2001. Jusqu'en 2000, la couverture des séries concerne l'industrie de la fonte et de l'acier. À partir de 2001, elle concerne les industries sidérurgiques.

1 Including auxiliary departments and services.

2 Canada : Break in series for Employment figures in 2001. Until 2000, the coverage of data is for primary iron and steel industry. As from 2001, the coverage is for iron & steel mills.

Tableau 19. MAIN-D'OEUVRE - DUREE MOYENNE DU TRAVAIL¹
 Table 19. MANPOWER - AVERAGE HOURS WORKED¹

Moyenne mensuelle			Monthly average
Pays	2002	2003	Countries
Allemagne	..	..	Germany
Autriche	..	..	Austria
Belgique	..	129	Belgium
Danemark	..	..	Denmark
Espagne	..	..	Spain
Finlande	..	..	Finland
France	112.7	..	France
Grèce	..	..	Greece
Irlande	-	-	Ireland
Italie	..	..	Italy
Luxembourg	..	..	Luxembourg
Pays-Bas	..	..	Netherlands
Portugal	..	..	Portugal
Royaume-Uni	..	..	United Kingdom
Suède	..	..	Sweden
Norvège	..	..	Norway
Suisse	178	178	Switzerland
Turquie	..	..	Turkey
Hongrie	137	..	Hungary
Pologne	139	137	Poland
République tchèque	130	128	Czech Republic
Republique slovaque	136	..	Slovak Republic
Canada ²	165	162	Canada ²
Mexique	..	..	Mexico
États-Unis	..	..	United States
Japon	158	163	Japan
Australie	..	..	Australia
Corée	..	..	Korea
Brésil	..	..	Brazil
Bulgarie	119	131	Bulgaria
Inde	..	..	India
Roumanie	169	..	Romania
Russie	..	..	Russia
Ukraine	..	..	Ukraine

1. Ouvriers des services de production.
 2. Inclut les heures supplémentaires

1. Process workers.
 2. Includes any overtime

Tableau 20. **INDICE DE LA PRODUCTION ANNUELLE D'ACIER BRUT PAR OUVRIER**¹
 Table 20. **INDEX OF ANNUAL CRUDE STEEL OUTPUT PER WORKER**¹

1995 = 100

1995 = 100

Pays	2001	2002	2003	Countries
Allemagne	111.6	117.8	120.5	Germany
Autriche	111	..	..	Austria
Belgique	108.7	..	..	Belgium
Danemark	..	..	..	Denmark
Espagne	..	..	..	Spain
Finlande	..	..	..	Finland
France	..	..	..	France
Grèce	152.6	..	..	Greece
Irlande	..	..	..	Ireland
Italie	..	..	..	Italy
Luxembourg	..	..	..	Luxembourg
Pays-Bas	..	..	..	Netherlands
Portugal	..	..	..	Portugal
Royaume-Uni	..	..	..	United Kingdom
Suède	..	..	..	Sweden
Norvège	..	..	..	Norway
Suisse	158	169	169	Switzerland
Turquie	..	..	..	Turkey
Hongrie	..	..	..	Hungary
Pologne	..	..	..	Poland
République tchèque	171	186	203	Czech Republic
Republique slovaque	108	121	131	Slovak Republic
Canada ²	111.8	120.2	113.9	Canada ²
Mexique	119	133	..	Mexico
États-Unis	110.2	125.3	..	United States
Japon	-	..	..	Japan
Australie	-	..	..	Australia
Corée	111	..	..	Korea
Bésil	155	..	..	Brazil
Bulgarie	..	..	..	Bulgaria
Inde	..	..	..	India
Roumanie	115.6	..	..	Romania
Russie	..	..	..	Russia
Ukraine	..	..	..	Ukraine

1. Les chiffres du tableau doivent être considérés comme donnant une indication générale des tendances; mais ils ne permettent aucune comparaison détaillée entre les pays. Ils ont été calculés par des méthodes statistiques différentes et ils sont, en outre, influencés par les changements intervenant dans la structure de l'industrie. Le nombre des heures de travail, différent suivant les pays et variable selon les époques, ou le volume de la production pendant l'année de base, sont aussi des facteurs susceptibles de fausser les indices.

1. The figures given in the table are valid as a general indication of trends, but do not permit any detailed comparison between countries. Not only are the statistical methods used in their preparation not the same in the various countries, but they are also greatly influenced by changes in the structure of the industry. Further distortions of the indices may be introduced by the number of hours worked which varies between periods and from country to country or by the level of output in the base year.

Tableau 21. CONSOMMATION APPARENTE INTERIEURE D'ACIER¹
Table 21. APPARENT HOME CONSUMPTION OF STEEL¹

Million de tonnes équivalent produit			Million tonnes product equivalent	
Pays	2002	2003	Part des importations en % Imports share in % 2003	Countries
Allemagne	33.58	34.88	40.0	Germany
Autriche	3.33	3.83	52.0	Austria
Belgique/Luxembourg	3.65	5.76	94.6	Belgium/Luxembourg
Danemark	1.98	1.80	280.0	Denmark
Espagne	18.71	18.84	73.8	Spain
Finlande	2.36	3.25	28.0	Finland
France	16.44	15.11	75.2	France
Grèce	2.89	3.21	152.0	Greece
Irlande	0.90	1.00	133.0	Ireland
Italie	28.86	31.65	66.0	Italy
Pays-Bas	3.81	4.72	93.0	Netherlands
Portugal	3.23	0.66	421.0	Portugal
Royaume-Uni	12.61	12.73	67.2	United Kingdom
Suède	3.33	4.22	57.9	Sweden
Total UE (15)	135.68	141.66	67.2	EU (15) Total
Norvège	1.00	1.06	186.7	Norway
Suisse	1.98	1.92	181.7	Switzerland
Turquie	10.40	10.95	..	Turkey
Hongrie	1.98	1.91	..	Hungary
Pologne	6.43	6.53	38.3	Poland
République tchèque	1.17	1.02	22.4	Czech Republic
Republique slovaque	4.09	4.18	44.6	Slovak Republic
Total autres OCDE Europe	27.05	27.57	..	Other OECD Europe total
Total OCDE Europe	162.73	169.23	..	OECD Europe total
Canada	15.53	15.12	41.6	Canada
Mexique	13.09	13.91	41.1	Mexico
États-Unis	104.44	92.18	22.9	United States
Japon	69.49	72.52	5.4	Japan
Australie	6.29	7.78	21.7	Australia
Corée	43.67	44.73	33.6	Korea
Total OCDE	415.24	415.47	..	OECD Total
Brésil	15.43	15.37	1.8	Brazil
Bulgarie	0.67	0.68	34.0	Bulgaria
Inde	20.81	23.82	4.6	India
Roumanie	2.45	2.60	20.7	Romania
Russie	20.57	20.81	5.9	Russia
Ukraine	4.73	5.97	..	Ukraine

1. Estimations du Secrétariat

1. Secretariat estimates

Tableau 22. CONSOMMATION APPARENTE INTERIEURE DE CERTAINS PRODUITS LAMINES
Table 22. APPARENT HOME CONSUMPTION OF CERTAIN ROLLED PRODUCTS

Milliers de tonnes		a) Année 2002 / Year 2002							Thousand tonnes	
Pays	Profils lourds Heavy sections	Profils légers Light Sections	Fil machine Wire rod	Feuillards laminés à chaud (y compris les bandes à tubes) Strip hot-rolled (including tube strip)	Larges plats et tôles de 3mm ou plus laminés à chaud et à froid Universals and plates 3mm and over hot and cold- rolled	Tôles de moins de 3mm laminées à chaud et à froid et tôles revêtues Sheets under 3mm hot and cold-rolled including coated sheets	Fer blanc et fer noir Tinplate and black plate	Countries		
Allemagne	1 607	700	4 751	1 422	3 797	10 793	903	Germany		
Autriche	Austria		
Belgique-Luxembourg	Belgium-Luxembourg		
Danemark	Denmark		
Espagne	Spain		
Finlande	Finland		
France	France		
Grèce	Greece		
Irlande	Ireland		
Italie	Italy		
Pays Bas	Netherlands		
Portugal	Portugal		
Royaume Uni	United Kingdom		
Suède	Sweden		
Total UE(15)	Total EU(15)		
Norvège	Norway		
Turquie	Turkey		
Hongrie	Hungary		
Pologne	Poland		
République slovaque	Slovak Republic		
République tchèque	414	61	1 273	948	677	833	40	Czech Republic		
Total autres OCDE Europe	Total other OECD Europe		
Total OCDE Europe	Total OECD Europe		
Canada	1 277	2 036	1 925	573	793	1 609	13	Canada		
Mexique	455	753	1 821	2 623	1 288	2 306	1 801	Mexico		
Etats Unis	5 990	1 128	6 004	140	8 749	..	2 489	United States		
Japon	Japan		
Australie	Australia		
Corée	Korea		
Brazil	Brazil		
Bulgarie	Bulgaria		
Inde	India		
Roumanie	Romania		
Russie	Russia		
Ukraine	Ukraine		

Tableau 22. CONSOMMATION APPARENTE INTERIEURE DE CERTAINS PRODUITS LAMINES (suite)
Table 22. APPARENT HOME CONSUMPTION OF CERTAIN ROLLED PRODUCTS (cont.)

Milliers de tonnes		b) Année 2003 / Year 2003						Thousand tonnes	
Pays	Profils lourds Heavy sections	Profils légers Light Sections	Fil machine Wire rod	Feuillards laminés à chaud (y compris les bandes à tubes) Strip hot-rolled (including tube strip)	Larges plats et tôles de 3mm ou plus laminés à chaud et à froid Universals and plates 3mm and over hot and cold- rolled	Tôles de moins de 3mm laminées à chaud et à froid et tôles revêtues Sheets under 3mm hot and cold-rolled including coated sheets	Fer blanc et fer noir Tinplate and black plate	Countries	
									1 722	636	4 980	1 299	3 957	10 224	1 037
Allemagne	Germany	
Autriche	Austria	
Belgique-Luxembourg	Belgium-Luxembourg	
Danemark	Denmark	
Espagne	Spain	
Finlande	Finland	
France	France	
Grèce	Greece	
Irlande	Ireland	
Italie	Italy	
Pays Bas	Netherlands	
Portugal	Portugal	
Royaume Uni	United Kingdom	
Suède	Sweden	
Total UE(15)	Total EU(15)	
Norvège	Norway	
Turquie	Turkey	
Hongrie	Hungary	
Pologne	Poland	
République slovaque	Slovak Republic	
République tchèque	414	56	1 365	895	681	836	45	Czech Republic	
Total autres OCDE Europe	Total other OECD Europe	
Total OCDE Europe	Total OECD Europe	
Canada	1 107	2 098	1 742	617	727	1 499	14	Canada	
Mexique	Mexico	
Etats Unis	United States	
Japon	Japan	
Australie	Australia	
Corée	Korea	
Brazil	Brazil	
Bulgarie	Bulgaria	
Inde	India	
Roumanie	Romania	
Russie	Russia	
Ukraine	Ukraine	

Tableau 23. Dépenses annuelles d'investissement et répartition en pourcentage par secteur¹
Table 23. Annual investment expenditure and percentage breakdown by sector¹

Pays	Répartition en pourcentage par secteur						Percentage breakdown by sector												
	Dépenses annuelles (en millions de \$ US)		Matières premières et préparation des charges		Fonte		Acier brut		Coulée continue		Laminaires/Rolling Mills		Installations auxiliaires et divers		Countries				
	2002	2003	2002	2003	2002	2003	2002	2003	2002	2003	Pour produits plats	Autres Other	2002	2003		Total			
Allemagne	941	1049	2.7	1.8	5	12.4	7.8	6.2	8.4	14.9	28	21.4	11.4	9.9	39.3	31.3	36.8	33.5	Germany
Autriche	193.3	262.5																	Austria
Belgique	195	180.5																	Belgium
Danemark	2.8																		Denmark
Espagne	284.3	332.5																	Spain
Finlande	431.9	192.2																	Finland
France	319	202.5																	France
Grèce	26.2	46																	Greece
Irlande	-	-																	Ireland
Italie	491.5	314.8																	Italy
Luxembourg	47.5	122.8																	Luxembourg
Pays-Bas	67	25																	Netherlands
Portugal	9	0.25																	Portugal
Royaume-Uni	128	1.2																	United Kingdom
Suède	78.4	96.7																	Sweden
Norvège																			Norway
Turquie																			Turkey
Hongrie																			Hungary
Pologne																			Poland
Rép. slovaque			10.1	6.2	0.5	5.1	9.2	9.3	0.1	0.1	45.6	48.9			45.6	48.9	34.6	30.4	Slovak Republic
Rép. tchèque	69.7	33.5			3.6	10.7	3.3	13.1	2.6	3.9	13.2	29.9	70.6	24.8	83.8	54.6	6.6	17.6	Czech Republic
Canada	152.1	237.5																	Canada
Mexique	215																		Mexico
Etats-Unis	1058.4																		United States
Japon ²																			Japan ²
Australie																			Australia
République de Corée																			Republic of Korea
Brésil																			Brazil
Bulgarie																			Bulgaria
Inde																			India
Roumanie																			Romania
Russie																			Russia
Ukraine																			Ukraine

1. Il faut tenir compte, dans l'évaluation des dépenses exprimées en \$ US des modifications de parité qui auraient pu intervenir pendant l'année sous revue.

1. Attention should be paid in the evaluation of expenditure expressed in US dollars to changes in the exchange rate which may have occurred during the year under review.

2. Travaux de construction au cours de l'année fiscale (avril-mars).

2. Construction work for fiscal year.

Tableau 24. DEPENSES EFFECTIVES D'INVESTISSEMENT PAR RAPPORT A LA PRODUCTION D'ACIER BRUT DANS LES PRINCIPAUX PAYS PRODUCTEURS DE L'OCDE

Table 24. ACTUAL INVESTMENT EXPENDITURE IN RELATION TO CRUDE STEEL PRODUCTION IN THE MAIN STEEL PRODUCING COUNTRIES IN THE OECD

Dollars des ÉU / tonne				US dollars / tonne
Pays	2001	2002	2003	Countries
Allemagne	36.4	32.0	23.4	Germany
Autriche	49.9	46.5	41.7	Austria
Belgique	33.3	25.0	16.3	Belgium
Danemark	5.0	9.2	0.0	Denmark
Espagne	28.9	19.0	20.2	Spain
Finlande	22.9	117.5	40.0	Finland
France	24.9	19.4	10.2	France
Grèce	65.9	28.3	27.0	Greece
Irlande	..	..	..	Ireland
Italie	37.4	27.0	11.8	Italy
Luxembourg	23.0	39.4	45.5	Luxembourg
Pays-Bas	15.9	13.8	3.8	Netherlands
Portugal	6.6	4.5	0.4	Portugal
Royaume-Uni	14.3	3.1	0.1	United Kingdom
Suède	23.2	17.7	17.0	Sweden
Total UE (15)	30.9	26.4	17.0	EU (15) Total
Norvège	..	..	..	Norway
Turquie	..	..	..	Turkey
Hongrie	..	..	..	Hungary
Pologne	..	..	..	Poland
République tchèque	..	..	..	Czech Republic
Republique slovaque	4.6	10.7	4.9	Slovak Republic
Canada	13.7	..	15.0	Canada
Mexique	16.2	..	..	Mexico
États-Unis	12.2	9.8	..	United States
Japon	..	..	..	Japan
Australie	..	..	..	Australia
Corée	32.6	..	..	Korea
Brésil	52.4	..	..	Brazil
Bulgarie	..	..	..	Bulgaria
Inde	..	..	..	India
Roumanie	5.5	..	..	Romania
Russie	..	..	..	Russia
Ukraine	..	..	..	Ukraine

Tableau 25. **INDICE DES PRIX (CAF) DES MINERAIS DE FER IMPORTEES DANS QUELQUES PAYS**
 Table 25. **INDEX OF IMPORTED IRON ORE PRICES (CIF) FOR SELECTED COUNTRIES**

Janvier 1995 = 100									January 1995 = 100	
Pays	Minerai	Jan. 2001	Jan. 2002	Jan. 2003	Avr./Apr. 2003	Juil./Jul. 2003	Oct. 2003	Jan. 2004	Ore	Countries
Allemagne	42% Fe et plus	136.1	122.7	123.9	116.0	110.8	114.8	110.7	42% Fe and over	Germany
Belgique	42% Fe et plus	..	..	..	..	..	..	..	42% Fe and over	Belgium
Espagne	42% Fe et plus	..	..	..	..	..	..	..	42% Fe and over	Spain
France	42% Fe et plus	..	..	..	..	..	..	..	42% Fe and over	France
Italie	42% Fe et plus	..	..	..	..	..	..	..	42% Fe and over	Italy
Luxembourg	42% Fe et plus	..	..	..	..	..	..	..	42% Fe and over	Luxembourg
Pays-Bas	42% Fe et plus	..	..	..	..	..	..	..	42% Fe and over	Netherlands
Portugal	42% Fe et plus	..	..	..	..	..	..	..	42% Fe and over	Portugal
Autriche	42% Fe et plus	..	..	..	..	..	..	..	42% Fe and over	Austria
Finlande	42% Fe et plus	..	..	..	..	..	..	..	42% Fe and over	Finland
Suède	42% Fe et plus	..	..	..	..	..	..	..	42% Fe and over	Sweden
Turquie	42% Fe et plus	..	..	..	..	..	..	..	42% Fe and over	Turkey
Etats-Unis	Non spécifié	103.0	82.0	93.0	..	..	..	..	Not specified	United States
Japon	42% Fe et plus	..	..	..	..	..	..	..	42% Fe and over	Japan
République de Corée	42% Fe et plus	..	..	..	..	..	..	..	42% Fe and over	Republic of Korea
République slovaque	42% Fe et plus	100.0	87	94.0	94.0	94.0	93.0	101.0	42% Fe and over	Slovak Republic
Roumanie	42% Fe et plus	116.0	104.0	..	..	..	..	..	42% Fe and over	Romania

Tableau 26. **INDICE DES PRIX DE LA FERRAILLE**
Table 26. **INDEX OF SCRAP PRICES**

Janvier 1995 = 100							January 1995 = 100	
Pays	Jan. 2001	Jan. 2002	Jan. 2003	Avr./Apr. 2003	Juil./Jul. 2003	Oct. 2003	Jan. 2004	Countries
Allemagne	94.6	84.6	116.8	120.1	94.9	120.9	137.8	Germany
Autriche	Austria
Belgique	Belgium
Espagne	Spain
Finlande	Finland
France	88.1	84.3	..	..	..	..	..	France
Grèce	Greece
Irlande	Ireland
Italie	Italy
Luxembourg	Luxembourg
Pays-Bas	Netherlands
Portugal	Portugal
Suède	Sweden
Royaume-Uni	United Kingdom
Norvège	Norway
Suisse	103	93	125	142	117	141	157	Switzerland
Turquie	Turkey
Hongrie	Hungary
Pologne	Poland
République slovaque	100	130	144	144	136	162	184	Slovak Republic
République tchèque	Czech Republic
Canada	Canada
Mexique	Mexico
Etats-Unis	60	89	75	84	78	92	129	United States
Japon	Japan
Australie	Australia
Corée	Korea
Bésil	Brazil
Roumanie	Romania
Russie	Russia
Ukraine	Ukraine

Tableau 27. **PRIX DE BASE INTERIEURS DE CERTAINS PRODUITS SIDERURGIQUES**
 Prix f.c.b en \$ US et/ou en monnaie nationale à la tonne métrique, taxes non comprises
 Table 27. **BASIC DOMESTIC PRICES FOR CERTAIN IRON AND STEEL PRODUCTS**
 F.o.b prices in US \$ and/or national currency per metric ton, excluding taxes

Date	Laminés marchands Merchant bars		Poutrelles Joists		Feuillards et bandes Hoop and Strip		Fil machine Wire rod		Tôles fortes Heavy plates		Tôles fines à froid Cold-rolled sheets		Date
	\$ US/US \$	Monn. nat. Nat. Curr.	\$ US/US \$	Monn. nat. Nat. Curr.	\$ US/US \$	Monn. nat. Nat. Curr.	\$ US/US \$	Monn. nat. Nat. Curr.	\$ US/US \$	Monn. nat. Nat. Curr.	\$ US/US \$	Monn. nat. Nat. Curr.	
Allemagne/Germany													
Euro fixed exchange rate as from 1/1/99 / Taux de change fixe de l'euro à compter du 1/1/99 = DEM 1.95583													
01.01.2001	176	187	242	256	325	344	239	253	373	395	476	504	01.01.2001
01.01.2002	152	177	229	266	231	269	208	242	311	361	325	378	01.01.2002
01.01.2003	199	190	289	277	360	344	292	279	378	361	490	469	01.01.2003
01.04.2003	227	208	358	329	392	360	320	294	405	372	511	470	01.04.2003
01.07.2003	243	210	366	317	417	361	329	285	442	383	549	475	01.07.2003
01.10.2003	245	209	326	279	422	361	332	284	460	393	555	474	01.10.2003
01.01.2004	267	212	390	310	463	367	347	275	503	399	613	487	01.01.2004
Autriche/Austria (1)													
Euro fixed exchange rate as from 1/1/99 / Taux de change fixe de l'euro à compter du 1/1/99 = ATS 13.7603													
01.01.2001	..	..	..	..	357	378	..	..	..	..	473	500	01.01.2001
01.01.2002	..	..	..	..	427	380	..	..	..	..	562	500	01.01.2002
01.01.2003	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	01.01.2003
01.04.2003	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	01.04.2003
01.07.2003	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	01.07.2003
01.10.2003	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	01.10.2003
01.01.2004	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	01.01.2004
Etats-Unis/United States (\$ per metric tonne)													
01.01.2001	..	..	330	..	..	..	320	..	474	..	375	..	01.01.2001
01.01.2002	..	..	408	..	..	..	325	..	457	..	342	..	01.01.2002
01.01.2003	..	..	..	..	..	..	336	..	331	..	452	..	01.01.2003
01.04.2003	..	..	..	..	..	..	342	..	353	..	441	..	01.04.2003
01.07.2003	..	..	..	..	..	..	342	..	358	..	397	..	01.07.2003
01.10.2003	..	..	..	..	..	..	353	..	342	..	419	..	01.10.2003
01.01.2004	..	..	..	..	..	..	375	..	386	..	550	..	01.01.2004

1. Tôles fines de 1mm d'épaisseur.

1. Sheets of 1mm thickness.

Graphique 1. Evolution dans les pays européens des dépenses effectives d'investissement, de la capacité et de la production d'acier brut
 Figure 1. Trends in actual investment expenditure, crude steel capacity and production in the European countries

Capacité et production en millions de tonnes
 Capacity and production in millions of tonnes

Dépenses en millions de \$ US
 Expenditure in US \$ million

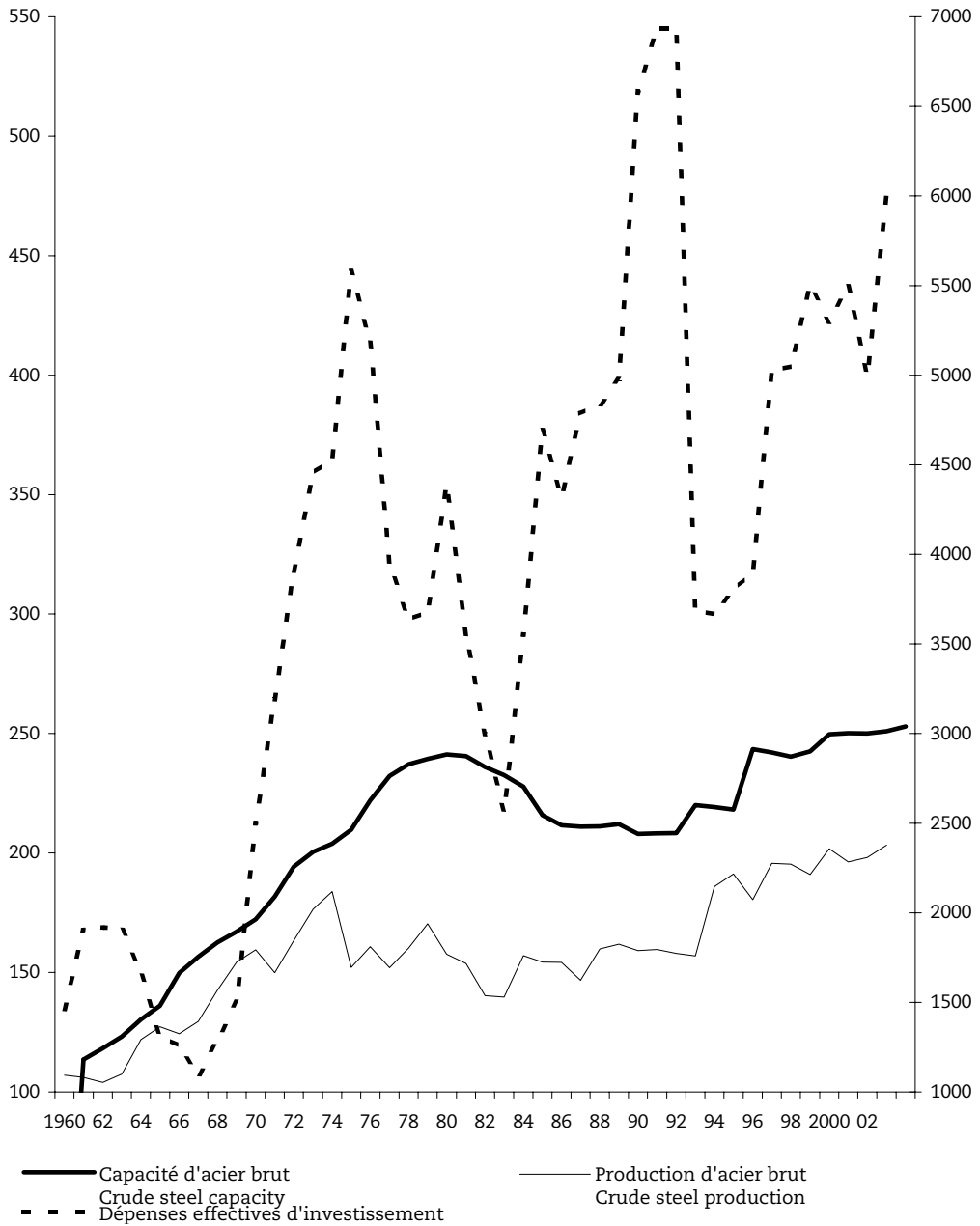


Tableau 28. PRIX A L'EXPORTATION DE CERTAINS PRODUITS SIDERURGIQUES¹ PRODUCTEURS CONTINENTAUX

 Table 28. CONTINENTAL PRODUCERS EXPORT PRICES FOR CERTAIN IRON AND STEEL PRODUCTS¹

USD par tonne f.o.b.				USD per tonne f.o.b.		
Date ²	Ronds à béton Reinforcing rounds	Acier marchand Merchant bars	Fil machine Wire rods	Tôles fortes Heavy plates	Coils à froid Cold-rolled coil	Date ²
05.01.1996	\$255-\$270	\$300-\$310	\$310	\$470-\$520	\$380	05.01.1996
03.01.1997	\$270-\$275	\$300-\$315	\$265-\$275	\$400-\$410	\$380-\$390	03.01.1997
07.01.1998	\$265-\$280	\$290-\$330	\$310-\$315	\$495-\$525	\$420-\$445	07.01.1998
06.01.1999	\$195-\$210	\$240-\$260	\$200-\$210	\$390-\$410	\$300-\$320	06.01.1999
05.01.2000	\$210-\$230	\$230-\$260	\$210-\$220	\$330-\$350	\$360-\$390	05.01.2000
05.04.2000	\$220-\$240	\$260-\$280	\$220-\$230	\$350-\$370	\$410-\$420	05.04.2000
05.07.2000	\$220-\$240	\$260-\$280	\$210-\$220	\$350-\$370	\$410-\$420	05.07.2000
04.10.2000	\$220-\$240	\$240-\$270	\$210-\$220	\$360-\$390	\$370-\$380	04.10.2000
03.01.2001	\$220-\$240	\$210-\$240	\$190-\$210	\$350-\$385	\$300-\$320	03.01.2001
04.04.2001	\$220-\$240	\$210-\$255	\$180-\$195	\$350-\$385	\$300-\$320	04.04.2001
04.07.2001	\$220-\$240	\$215-\$260	\$185-\$200	\$350-\$385	\$290-\$320	04.07.2001
03.10.2001	\$200-\$230	\$215-\$250	\$185-\$200	\$350-\$385	\$300-\$325	03.10.2001
04.01.2002	\$185-\$210	\$210-\$245	\$175-\$190	\$320-\$350	\$250-\$280	04.01.2002
01.04.2002	\$190-\$220	\$215-\$250	\$185-\$200	\$320-\$350	\$255-\$285	01.04.2002
03.07.2002	\$200-\$230	\$215-\$250	\$200-\$215	\$320-\$350	\$300-\$330	03.07.2002
02.10.2002	\$250-\$310	\$260-\$300	\$200-\$215	\$320-\$350	\$330-\$360	02.10.2002
03.01.2003	\$250-\$310	\$270-\$300	\$210-\$220	\$320-\$350	\$365-\$395	03.01.2003
02.04.2003	\$270-\$330	\$310-\$340	\$310-\$330	\$330-\$350	\$390-\$430	02.04.2003
02.07.2003	\$270-\$320	\$310-\$320	\$310-\$320	\$330-\$350	\$365-\$385	02.07.2003
01.10.2003	\$270-\$320	\$310-\$320	\$310-\$320	\$330-\$350	\$385-\$400	01.10.2003
07.01.2004	\$320	\$310-\$320	\$310-\$320	\$390-\$400	\$390-\$415	07.01.2004

1. Source : "Metal Bulletin". Le "Metal Bulletin" publie régulièrement ses estimations des prix pratiqués par les aciéries du continent ; ces estimations sont fondées sur les cours du marché ; de plus, elles se réfèrent souvent à des spécifications particulières d'importance secondaire. Elles n'en concernent pas moins des transactions effectivement réalisées et peuvent être considérées comme suffisamment représentatives ; la comparaison de ces chiffres pendant une certaine période donne donc une indication valable de la tendance du marché.

2. Date de publication par le "Metal Bulletin".

1. Source : "Metal Bulletin". The "Metal Bulletin" publishes regularly its estimates of continental steel mills' current quotations; they are based on market information; moreover, they often relate to special specifications of a marginal character. However, they do refer to transactions actually carried out and can be considered sufficiently representative; the comparison between them over a certain period does, therefore, give a valid indication of the market trend.

2. Date of publication by the "Metal Bulletin".

Graphique 2. Prix à l'exportation de certains produits sidérurgiques, producteurs continentaux
 Figure 2. Continental producers' export prices for certain iron and steel products

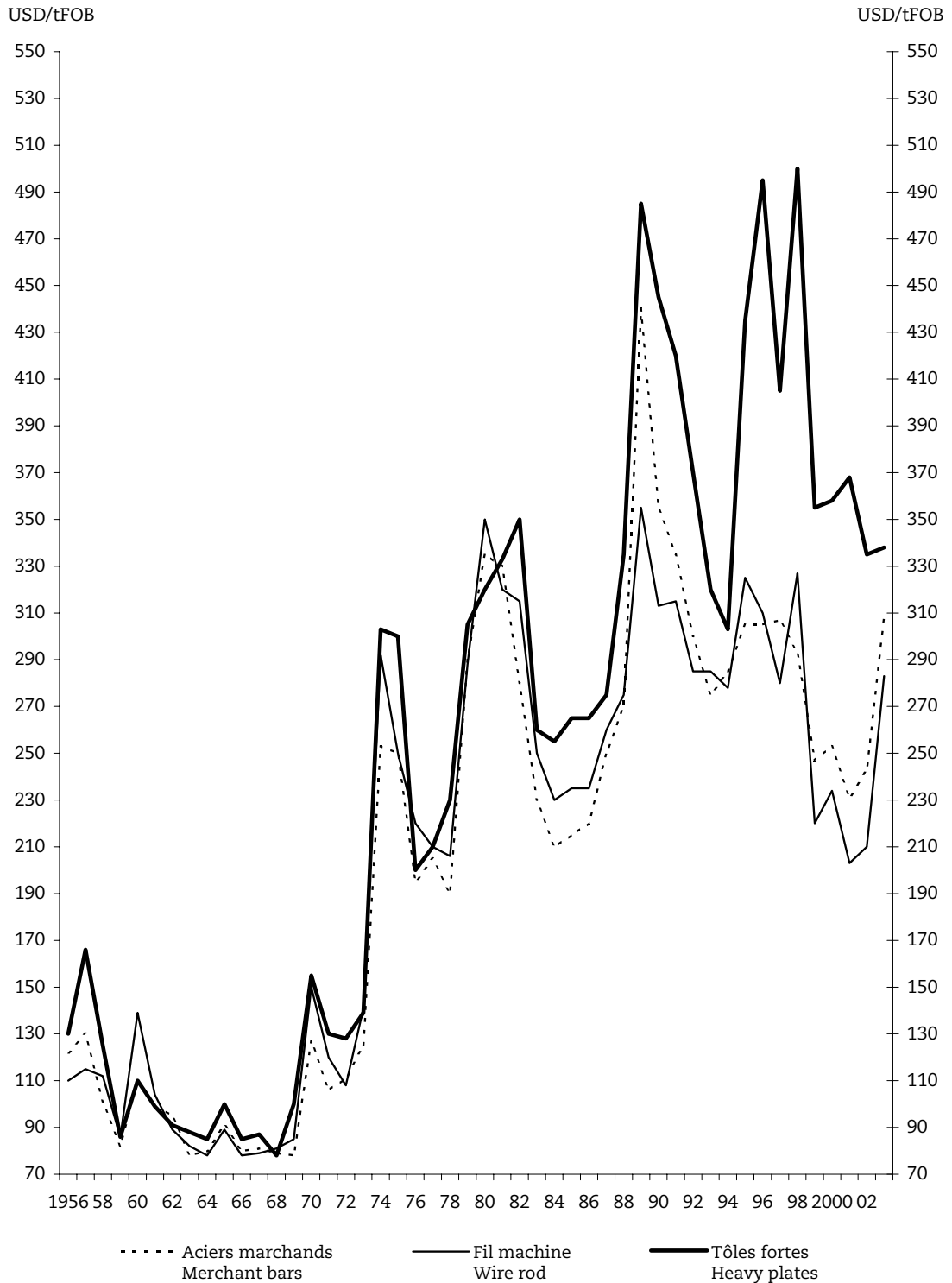


TABLE 29 - CAPACITE EFFECTIVE DE PRODUCTION DE FONTE EN 2002, 2003 ET 2004
 TABLE 29 - EFFECTIVE CAPACITY FOR THE PRODUCTION OF PIG-IRON IN 2002, 2003 AND 2004

Milliers de tonnes				Thousand tonnes
Pays	2002	2003	2004	Countries
Allemagne	31 900	31 600	32 200	Germany
Autriche	4 800	4 900	4 700	Austria
Belgique	9 000	9 200	9 400	Belgium
Danemark	-	-	-	Denmark
Espagne	4 300	4 300	4 300	Spain
Finlande	3 100	3 100	3 100	Finland
France	15 300	15 300	15 400	France
Grèce	800	800	800	Greece
Irlande	-	-	-	Ireland
Italie	15 200	15 200	15 200	Italy
Luxembourg	-	-	-	Luxembourg
Pays-Bas	6 000	6 000	6 000	Netherlands
Portugal	-	-	-	Portugal
Royaume-Uni	11 500	10 000	11 300	United Kingdom
Suède	3 800	3 800	3 900	Sweden
Total UE (15)	105 700	104 200	106 300	EU (15) Total
Norvège	100	100	100	Norway
Suisse	-	-	-	Switzerland
Turquie	..	..	..	Turkey
Hongrie	1 330	..	..	Hungary
Pologne	..	..	..	Poland
République slovaque	3 450	3 800	3 910	Slovak Republic
République tchèque	5 100	5 100	5 100	Czech Republic
Total autres OCDE Europe	9 980	9 000	9 110	Total other OECD Europe
Total OCDE Europe	115 680	113 200	115 410	Total OECD Europe
Canada	9 000	9 000	9 000	Canada
Mexique	10 052	10 253	10 555	Mexico
Etats-Unis	..	..	..	United States
Japon	94 130	..	..	Japan
Australie	6 150	..	..	Australia
Corée	26 180	..	..	Korea
Total OCDE	261 192	..	..	OECD Total
Brésil	32 117	..	..	Brazil
Bulgarie	..	..	..	Bulgaria
Inde	..	..	..	India
Roumanie	..	..	..	Romania
Russie	..	..	..	Russia
Ukraine	..	..	..	Ukraine

Tableau 30. CAPACITE EFFECTIVE DE PRODUCTION D'ACIER BRUT EN 2002, 2003 ET 2004

Table 30. EFFECTIVE CAPACITY FOR THE PRODUCTION OF CRUDE STEEL IN 2002, 2003 AND 2004

Milliers de tonnes				Thousand tonnes
Pays	2002	2003	2004	Countries
Allemagne	51 500	51 400	51 800	Germany
Autriche	6 100	6 300	6 400	Austria
Belgique	14 400	15 200	15 200	Belgium
Danemark	400	0	0	Denmark
Espagne	19 900	19 900	20 600	Spain
Finlande	4 400	4 800	4 900	Finland
France	24 300	24 700	24 900	France
Grèce	4 400	4 400	4 500	Greece
Irlande	0	0	0	Ireland
Italie	37 100	37 600	38 100	Italy
Luxembourg	4 500	4 500	4 500	Luxembourg
Pays-Bas	6 600	6 600	6 600	Netherlands
Portugal	900	0	0	Portugal
Royaume-Uni	18 500	16 900	16 900	United Kingdom
Suède	6 000	6 100	6 200	Sweden
Total UE (15)	199 000	198 400	200 600	EU (15) Total
Norvège	750	750	750	Norway
Suisse	1 050	1 050	1 200	Switzerland
Turquie	22 000	23 000	23 500	Turkey
Hongrie	2 400	2 400	2 400	Hungary
Pologne	12 330	12 330	12 330	Poland
République slovaque	4 800	5 000	5 130	Slovak Republic
République tchèque	8 200	8 100	8 200	Czech Republic
Total autres OCDE Europe	51 530	52 630	53 510	Total other OECD Europe
Total OCDE Europe	250 530	251 030	254 110	Total OECD Europe
Canada	17 000	17 000	17 500	Canada
Mexique	18 900	18 900	18 900	Mexico
Etats-Unis	103 000	110 300	..	United States
Japon	121 400	121 400	121 400	Japan
Australie	7 600	7 600	7 600	Australia
Corée	49 300	49 480	..	Korea
Total OCDE	567 730	575 710	419 510	OECD Total
Brésil	33 400	33 800	34 700	Brazil
Bulgarie	2 950	2 950	2 950	Bulgaria
Inde	34 200	..	..	India
Roumanie	8 200	8 400	8 700	Romania
Russie	70 000	70 000	70 000	Russia
Ukraine	40 900	40 900	40 900	Ukraine

Annexe 1 – Appendix 1

**PRODUITS COMPRIS DANS LA DEFINITION DE L'INDUSTRIE SIDERURGIQUE
UTILISEE DANS LE RAPPORT**

DEFINITION OF THE IRON AND STEEL INDUSTRY USED IN THIS REPORT

Position Système Harmonisé 1996/ 1996 Harmonised System	Désignation des produits sidérurgiques	Iron and steel products description
	Matières premières pour la production de la fonte et de l'acier¹	Raw materials for the production of iron and steel¹
26.01.11,12	Minerai de fer (sauf pyrites)	Iron ore (except pyrites)
72.04	Ferraille	Ferrous scrap
26.02.00	Minerai de manganèse	Manganese ore
	Fonte et ferro-alliages	Pig-iron and ferro-alloys
72.01	Fonte et Spiegels	Pig-iron and Speigeleisen
72.02.11	Ferro-manganèse carburé	Carburised ferro-manganese
72.03	Fer et acier spongieux	Sponge iron and steel
	Produits bruts et produits demi-finis en fer, en acier ordinaire ou en acier spécial (y compris les produits de réemploi ou relaminage)	Raw and semi-finished products of iron, ordinary or specialty steel, including re-usable and re-rollers' material
72.06	Acier liquide coulé ou non en lingots, et autres formes primaires	Liquid steel, poured or not poured in ingots, and other primary forms
72.07	Demi-produits finis en fer ou en aciers non-alliés	Semi-finished products of iron or non-alloy steel: blooms, billets, slabs and sheet bars
72.18	Lingots, autres formes primaires et demi-produits finis en aciers inoxydables	Stainless steel in ingot or other primary forms; semi-finished products of stainless steel
72.24	Autres aciers alliés en lingots et formes primaires ; demi-produits finis en autres aciers alliés	Other alloy steel in ingots or other primary forms; semi-finished products of other alloy steel
72.08.10,25,26,27	Produits laminés plats à chaud, en fer ou en aciers non alliés, non plaqués ni revêtus, largeur 600 mm ou plus	Wide hot-rolled coils of iron or non-alloy steel, of a width of 600 mm or more, not clad, plated or coated
72.08.36,38,39		
72.19.11,12,13,14	Produits laminés plats, à chaud, en aciers inoxydables, largeur 600 mm ou plus	Wide hot-rolled coils of stainless steel, of a width of 600 mm or more
	Produits finis à chaud en fer, ou en acier non allié	Hot finished products of iron or non-alloy steel
73.02	Rails, traverses, éclisses et selles d'assise	Rails, sleepers, fishplates and sole-plates
72.16.31,33,40,50	Profilés de 80 mm et plus et palplanches	Sections of 80 mm or more, and sheet piling
72.16.61,99,73.01		
72.16.10,21,22	Profilés de moins de 80 mm	Sections of less than 80 mm
72.13	Fil machine	Wire-rod
72.14,15	Barres et ronds	Bars and rods
72.11.13,14,19	Feuillards laminés à chaud	Hot-rolled hoop and strip
72.08.51,52,53	Larges plats et tôles fortes de 3 mm et plus, laminés à chaud et à froid	Plates and universals of thickness of 3 mm or more hot-rolled and cold-rolled
72.09.15,25		

72.08.40,54,90 72.09.16,17,18,26,27, 28,90 72.11.23,29,90 72.12.10	Tôles laminées à chaud et à froid de moins de 3 mm y compris les tôles revêtues	Sheets of a thickness of less than 3 mm hot-rolled and cold-rolled including plated or coated
	Fer blanc et fer noir	Tinplate, blackplate

	Produits finis en aciers inoxydables ou alliés	Finished products of stainless or alloy steel
72.21,72.27	Fil machine	Wire rod
72.22,72.28	Barres, cornières et profilés	Bars, rods and sections
72.20,72.26	Feuillards et bandes de largeur inférieure à 600 mm	Hoop and strip
72.19.21,22,23,31,32	Tôles fortes et larges plats de 3 mm ou plus	Plates of a thickness of 3 mm or more
72.19.24,33,34,35	Tôles de moins de 3 mm	Sheet of a thickness or less than 3 mm
72.19,90	Autres produits laminés plats	Other flat rolled products
72.23,72.29	Autres	Other

1. A l'exclusion d'autres matières premières non spécifiées par ailleurs pour la production de fonte d'acier et en particulier des réfractaires.

1. Excluding other raw materials not specified elsewhere for pi-iron and steelmaking, particularly heat-resisting steels.

Source : OCDE

Source: OECD

Annexe II – Appendix II

DEFINITION UTILISEE POUR LES ACIERS ALLIES
DEFINITION USED FOR ALLOY STEELS

Ces aciers sont définis dans les notes 1(e), 1(f), au chapitre 72 de la nomenclature en Système Harmonisé du Conseil de coopération douanière, volume 3 (1986); seuls entrent en ligne de compte les produits énumérés à l'annexe I.

Definition des aciers rapides et des aciers inoxydables ou réfractaires

Les aciers à coupe rapide sont les aciers alliés contenant, avec ou sans autres éléments d'alliage, au moins deux des trois éléments suivants : molybdène, tungstène, et vanadium avec une teneur totale en poids égale ou supérieure à 7 pour cent, contenant 0.6 pour cent de carbone et de 3 à 6 pour cent de chrome.

Les aciers inoxydables ou réfractaires sont les aciers alliés dont la teneur en carbone est égale ou inférieure à 1.2 pour cent avec une teneur en chrome égale ou supérieure à 10.5 pour cent, avec ou sans autres éléments d'alliage.

These steels are defined in Notes 1(e), 1(f), to Chapter 72 of the Harmonised System nomenclature of the Customs co-operation Council, Volume 3 (1986); only the products listed in Appendix I should be taken into account.

Definition of high-speed steels and stainless or heat-resisting steels

High-speed steels are alloy steels containing, either with or without other alloying elements, at least two of the following three elements: molybdenum, tungsten and vanadium, with a total content of these elements considered together of not less than 7 per cent by weight and containing more than 0.6 per cent carbon and 3 to 6 per cent chromium.

Stainless or heat-resisting steels are steels with a carbon content below 1.2 per cent and a chromium content of not less than 10.5 per cent with or without other alloying elements.

OECD PUBLICATIONS, 2, rue André-Pascal, 75775 PARIS CEDEX 16
PRINTED IN FRANCE
(58 2005 01 3 P) ISBN 92-64-00674-5 - No. 54020 2005